



Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

- ★ Informazzjoni dwar id-dhul fis-seħh tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika ta' Trinidad u Tobago dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorn qasir 1

REGOLAMENTI

- ★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/662 tal-1 ta' April 2016 dwar programm multiannwali tal-Unjoni kkoordinat u ta' kontroll għall-2017, l-2018 u l-2019 biex tiġi żgurata l-konformità mal-livelli massimi ta' residwi ta' pesticidi fi u fuq ikel li jorigina mill-pjanti u mill-annimali u biex jiġi vvalutat l-esponiment tal-konsumatur għalihom ⁽¹⁾ 2
- ★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/663 tas-26 ta' April 2016 dwar il-klassifikazzjoni ta' ċerti prodotti fin-Nomenklatura Magħquda 16
- ★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/664 tas-26 ta' April 2016 dwar il-klassifikazzjoni ta' ċerti prodotti fin-Nomenklatura Magħquda 19
- ★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/665 tas-26 ta' April 2016 dwar il-klassifikazzjoni ta' ċerti prodotti fin-Nomenklatura Magħquda 22
- ★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/666 tas-26 ta' April 2016 dwar il-klassifikazzjoni ta' ċerti prodotti fin-Nomenklatura Magħquda 25
- ★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/667 tas-27 ta' April 2016 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2368/2002 li jimplimenta l-iskema ta' ċertifikazzjoni tal-Kimberley Process fil-kummerċ internazzjonali ta' djamanti mhux maħduma 28

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE

★	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/668 tas-27 ta' April 2016 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1484/95 fir-rigward tal-iffissar tal-prezzijiet rappreżentattivi fis-setturi tal-laħam tat-tjur u tal-bajd kif ukoll għall-albumina tal-bajd	31
★	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/669 tat-28 ta' April 2016 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 808/2014 fir-rigward tal-emenda u l-kontenut tal-programmi tal-iżvilupp rurali, il-pubblicità għal dawn il-programmi, u r-rati tal-konverżjoni għal unitajiet tal-bhejjem	33
★	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/670 tat-28 ta' April 2016 li tintroduċi s-sorveljanza minn qabel tal-Unjoni għall-importazzjonijiet ta' ċerti prodotti tal-ħadid u tal-azzar li joriginaw minn ċerti pajjiżi terzi	37
	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/671 tat-28 ta' April 2016 li jstabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex	48

II

(Atti mhux leġislattivi)

FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

Informazzjoni dwar id-dhul fis-seħh tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika ta' Trinidad u Tobago dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorn qasir

Il-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika ta' Trinidad u Tobago dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorn qasir ser jidhol fis-seħh fl-1 ta' Mejju 2016 f'konformità mal-Artikolu 8(1) tal-Ftehim, peress li l-aħhar notifika li l-proċeduri interni kienu tlestew saret fit-8 ta' Marzu 2016 minn Trinidad u Tobago.

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/662

tal-1 ta' April 2016

dwar programm multiannwali tal-Unjoni kkoordinat u ta' kontroll għall-2017, l-2018 u l-2019 biex tiġi żgurata l-konformità mal-livelli massimi ta' residwi ta' pesticidi fi u fuq ikel li joriġina mill-pjanti u mill-annimali u biex jiġi vvalutat l-esponiment tal-konsumatur għalihom

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Frar 2005 dwar il-livelli massimi ta' residwi ta' pesticidi fi jew fuq ikel u għalf li joriġina minn pjanti u annimali u li jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 29(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Permezz tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1213/2008⁽²⁾ ġie stabbilit l-ewwel programm Komunitarju multiannwali kkoordinat li jkopri s-snin 2009, 2010 u 2011. Il-programm tkompla permezz ta' Regolamenti konsekuttivi tal-Kummissjoni. L-aktar wiehed riċenti kien ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/595⁽³⁾.
- (2) Hemm bejn tletin u erbghin oġġett tal-ikel li jikkostitwixxu l-komponenti ewlenin tad-dieta fl-Unjoni. Peress li l-użi tal-pesticidi juru bidliet sinifikanti tul perjodu ta' tliet snin, il-pesticidi f'dawk il-prodotti tal-ikel għandhom jiġu ssorveljati tul sensiela ta' cikli ta' tliet snin biex l-esponiment tal-konsumatur u l-applikazzjoni tal-legiżlazzjoni tal-Unjoni jkun jistgħu jiġu vvalutati.
- (3) L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel, minn hawn 'il quddiem "l-Awtorità", baġtet rapport xjentifiku dwar valutazzjoni tad-disinn tal-programm ta' monitoraġġ tal-pesticidi. Hija kkonkludiet li rata ta' skorrimment tal-MRL li tkun oghla minn 1 % tista' tiġi stmata b'margini ta' żball ta' 0,75 % billi jintgħażlu 683 unità ta' kampjun għal minimu ta' 32 oġġett differenti tal-ikel⁽⁴⁾. Il-ġbir ta' dawn il-kampjuni għandu jitqassam fost l-Istati Membri skont il-kobor tal-popolazzjoni, b'minimu ta' 12-il kampjun għal kull prodott u għal kull sena.
- (4) Ir-riżultati analitiċi mill-programmi uffiċjali ta' kontroll tal-Unjoni preċedenti tqiesu biex jiġi żgurat li l-firxa ta' pesticidi koperti mill-programm ta' kontroll tkun rappreżentattiva tal-pesticidi użati.
- (5) Gwida dwar il-proċeduri ta' kontroll analitiku tal-kwalità u ta' validazzjoni tal-analiżijiet tar-residwi tal-pesticidi fl-ikel u fl-għalf, "Analytical quality control and validation procedures for pesticide residues analysis in food and feed" tinsab ippubblikata fis-sit web tal-Kummissjoni⁽⁵⁾.
- (6) Fejn id-definizzjoni ta' residwi ta' pesticida tinkludi sustanzi attivi oħra, metaboliti jew prodotti li jirriżultaw minn proċessi ta' degradazzjoni jew ta' reazzjoni, dawk il-komposti għandhom jiġu rrapportati separatament sakemm jiġu mkejla b'mod individwali.

⁽¹⁾ ĠU L 70, 16.3.2005, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1213/2008 tal-5 ta' Diċembru 2008 li jikkonċerna programm Komunitarju kkoordinat ta' kontroll multiannwali għall-2009, 2010 u 2011 sabiex tiġi żgurata l-konformità mal-livelli massimi ta' residwi ta' pesticidi ġo u fuq prodotti li joriġinaw mill-pjanti u mill-annimali u biex tevalwa l-esponiment tal-konsumatur għalihom (ĠU L 328, 6.12.2008, p. 9).

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/595 tal-15 ta' April 2015 dwar programm multiannwali tal-Unjoni kkoordinat u ta' kontroll għall-2016, l-2017 u l-2018 biex tiġi żgurata konformità mal-livelli massimi ta' residwi ta' pesticidi fi u fuq ikel li joriġina mill-pjanti u mill-annimali u biex jivvaluta l-esponiment tal-konsumatur għalihom (ĠU L 99, 16.4.2015, p. 7).

⁽⁴⁾ L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel; il-programm ta' monitoraġġ tal-pesticidi: il-valutazzjoni tad-disinn. *EFSA Journal* 2015;13(2):4005.

⁽⁵⁾ Id-Dokument Nru. SANTE/11945/2015 http://ec.europa.eu/food/plant/docs/plant_pesticides_mrl_guidelines_wrkdoc_11945_en.pdf l-aktar verżjoni riċenti tiegħu.

- (7) L-Istati Membri, il-Kummissjoni u l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel laħqu qbil dwar il-miżuri ta' implimentazzjoni, bħad-Deskrizzjoni Standard tal-Kampjuni (SSD) ⁽¹⁾ ⁽²⁾ għas-sottomissjoni tar-riżultati tal-analiżi tar-residwi tal-pestiċidi, li huma relatati mat-tressiq tal-informazzjoni mill-Istati Membri.
- (8) Għall-proċeduri tat-tehid ta' kampjuni għandha tapplika d-Direttiva tal-Kummissjoni 2002/63/KE ⁽³⁾, li tinkorpora l-metodi tat-tehid ta' kampjuni rakkomandati mill-Kummissjoni tal-Codex Alimentarius.
- (9) Jenhtieg li jiġi evalwat jekk il-livelli massimi ta' residwi għall-ikel tat-trabi u tat-tfal żgħar, stipulati fl-Artikolu 10 tad-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/141/KE ⁽⁴⁾ u fl-Artikolu 7 tad-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/125/KE ⁽⁵⁾ humiex qed jiġu rrispettati, billi jitqiesu biss id-definizzjonijiet tar-residwi kif inhuma stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 396/2005.
- (10) Fir-rigward tal-metodi ta' residwu uniku, l-Istati Membri jistgħu jkunu kapaċi jilħqu l-obbligi ta' analiżi tagħhom billi jirrikorru għal-laboratorji uffiċjali li diġà jkollhom il-metodi vvalutati meħtieġa.
- (11) L-Istati Membri għandhom jipprezentaw l-informazzjoni li tikkonċerna s-sena kalendarja preċedenti sal-31 ta' Awwissu ta' kull sena.
- (12) Sabiex tkun evitata kwalunkwe konfużjoni minhabba koinċidenza bejn il-programmi multiannwali konsekuttivi, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/595 għandu jithassar fl-interess taċ-ċertezza tad-dritt. Madankollu, dan għandu jkompli japplika għall-kampjuni ttestjati fl-2016.
- (13) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Matul is-snin 2017, 2018 u 2019, l-Istati Membri għandhom jieħdu u janalizzaw kampjuni għall-kombinamenti ta' prodotti/pestiċidi, kif stipulat fl-Anness I.

L-għadd ta' kampjuni ta' kull prodott, fosthom oġġetti tal-ikel għat-trabi u għat-tfal iż-żgħar, u prodotti li joriġinaw mill-biedja organika, għandu jkun dak stipulat fl-Anness II.

Artikolu 2

1. Il-lott li minnu jittieħdu l-kampjuni jintgħażel b'mod każwali.

Il-proċedura tat-tehid ta' kampjuni u l-għadd ta' unitajiet għandhom ikunu konformi mad-Direttiva 2002/63/KE.

2. Il-kampjuni kollha, inklużi dawk tal-oġġetti tal-ikel maħsubin għat-trabi u għat-tfal iż-żgħar għandhom jiġu analizzati għall-pestiċidi stabbiliti fl-Anness I, skont id-definizzjonijiet tar-residwi stipulati fir-Regolament (KE) Nru 396/2005.

⁽¹⁾ Deskrizzjoni Standard tal-kampjuni għall-ikel u l-għalf (*EFSA Journal* 2010; 8(1): 1457).

⁽²⁾ L-użu tad-Deskrizzjoni Standard tal-Kampjuni tal-EFSA għar-rappurtar ta' dejta dwar il-kontroll marbut mar-residwi tal-pestiċidi fl-ikel u fl-għalf skont ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 (*EFSA Journal* 2014; 12(1):3545).

⁽³⁾ Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2002/63/KE tal-11 ta' Lulju 2002 li tistabbilixxi metodi tal-Komunità ta' tehid ta' kampjuni għall-kontroll uffiċjali ta' residwi ta' pestiċidi ġo u fuq prodotti li joriġinaw mill-pjanti jew mill-annimali u li thassar id-Direttiva 79/700/KEE (ĠU L 187, 16.7.2002, p. 30).

⁽⁴⁾ Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/141/KE tat-22 ta' Diċembru 2006 dwar formuli tat-trabi u formuli ta' prosegwiment u li temenda d-Direttiva 1999/21/KE (ĠU L 401, 30.12.2006, p. 1).

⁽⁵⁾ Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/125/KE tal-5 ta' Diċembru 2006 dwar ikel ipproċessat ibbażat fuq iċ-ċereali u ikel tat-trabi għat-trabi u għat-tfal żgħar (ĠU L 339, 6.12.2006, p. 16).

3. Għall-oġġetti tal-ikel maħsubin għat-trabi u għat-tfal iż-żgħar, il-kampjuni jridu jiġu vvalutati fuq il-prodotti kif jiġu proposti lesti għall-konsum, jew wara li jiġu rikostitwiti skont l-istruzzjonijiet tal-manifatturi, filwaqt li jitqiesu l-limiti massimi ta' residwu (MRLs) stipulati fid-Direttivi 2006/125/KE u 2006/141/KE. F'każijiet meta dawn l-oġġetti tal-ikel ikunu ta' tip li jistgħu jiġu kkunsmati kemm kif jinbieghu kif ukoll f'forma rikostitwita, ir-riżultati għandhom jiġu rrapportati fir-rigward tal-prodott mhux rikostitwit kif jinbiegh.

Artikolu 3

L-Istati Membri għandhom jissottomettu r-riżultati tal-analiżi tal-kampjuni ttestjati fl-2017, fl-2018 u fl-2019 sal-31 ta' Awwissu tal-2018, l-2019 u l-2020 rispettivament. Ir-riżultati għandhom jintbagħtu skont id-Deskrizzjoni Standard tal-Kampjuni (SSD).

Fejn id-definizzjoni ta' residwu ta' pesticida tinkludi iżjed minn kompost wiehed (sustanza attiva, metabolit u/jew prodotti li jirriżultaw mid-degradazzjoni jew minn reazzjoni), l-Istati Membri għandhom jirrappurtaw ir-riżultati tal-analiżi skont id-definizzjoni shiha tar-residwi. Barra minn hekk, ir-riżultati ta' kull wiehed mill-analiti li jiffurmaw parti mid-definizzjoni tar-residwi għandhom jintbagħtu separatament, sakemm dawn jiġu mkejla fuq bażi individwali.

Artikolu 4

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/595 jithassar.

Madankollu, dan ikompli japplika għall-kampjuni li jiġu ttestjati fl-2016.

Artikolu 5

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-1 ta' Jannar 2017.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-1 ta' April 2016.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

Parti B: Prodotti li joriġinaw mill-animali ⁽¹⁾ li għandu jittiehed kampjun minnhom fl-2017, fl-2018 u fl-2019.

2017	2018	2019
(f)	(d)	(e)
Xaħam tat-tjur ⁽¹⁾	Xaħam tal-bovini ⁽¹⁾	Ħalib tal-baqar ⁽²⁾
Xaħam tan-nagħaġ ⁽¹⁾	Bajd tat-tiġieġ ⁽¹⁾ ⁽³⁾	Xaħam tal-majjal ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Jiġu analizzati prodotti mhux ipproċessati (inkluż prodotti ffrizati).

⁽²⁾ Ħalib frisk (mhux ipproċessat) għandu jiġu analizzati, inkluż il-ħalib iffriżat, ippasturizzat, imsahhan sterilizzat jew iffiltrat.

⁽³⁾ Bajd shiħ mingħajr il-qoxra għandu jkun analizzat.

Parti C: Kombinamenti ta' pesticidi/prodotti li għandhom jiġu ssorveljati fi/fuq prodotti li joriġinaw mill-pjanti

	2017	2018	2019	Rimarki
2,4-D	(a)	(b)	(c)	Din is-sustanza għandha tiġi analizzata biss fi u fuq il-laring, il-pastard, il-ħbub tar-ross u l-fażola mnixxa fl-2017; fi u fuq il-grejpfrut, l-gheneb tal-mejda, il-brunġiel, il-brokkoli fl-2018; fi u fuq il-hass, l-ispinaċi u t-tadam fl-2019;
2-Fenilfenol	(a)	(b)	(c)	
Abamektina	(a)	(b)	(c)	
Aċefat	(a)	(b)	(c)	
Aċetamiprid	(a)	(b)	(c)	
Akrinatrina	(a)	(b)	(c)	
Aldikarb	(a)	(b)	(c)	
Aldrina u dieldrina	(a)	(b)	(c)	
Azinfos-metil	(a)	(b)	(c)	
Azoksistrobina	(a)	(b)	(c)	
Bifentrina	(a)	(b)	(c)	
Bifenil	(a)	(b)	(c)	
Bitertanol	(a)	(b)	(c)	
Boskalid	(a)	(b)	(c)	
Jon tal-bromur	(a)	(b)	(c)	Din is-sustanza għandha tiġi analizzata biss fi u fuq il-ħbub tar-ross fl-2017. fi u fuq il-bżar helu fl-2018; fi u fuq il-hass u t-tadam fl-2019.

⁽¹⁾ Għall-prodotti naturali li jridu jiġu analizzati, il-partijiet tal-prodotti li għalihom japplikaw l-MRLs għandhom jiġu analizzati għall-prodott ewlieni tal-grupp jew tas-sottogrupp kif elenkati fil-Parti A tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 752/2014 sakemm ma jkunx iddikjarat mod ieħor.

	2017	2018	2019	Rimarki
Bromopropilat	(a)	(b)	(c)	
Bupirimat	(a)	(b)	(c)	
Buprofeżin	(a)	(b)	(c)	
Kaptan	(a)	(b)	(c)	
Karbaril	(a)	(b)	(c)	
Karbendazim u benomil	(a)	(b)	(c)	
Karbofuran	(a)	(b)	(c)	
Klorantraniliprol	(a)	(b)	(c)	
Klorfenapir	(a)	(b)	(c)	
Klormekwat	(a)	(b)	(c)	Din is-sustanza għandha tiġi analizzata biss fi u fuq il-karrotti, il-langas, il-hbub tas-segala u l-hbub tar-ross fl-2017; fi u fuq il-brunġiel, l-gheneb tal-mejda, faqqiegh ikkultivat u l-hbub tal-qamh fl-2018; fi u fuq it-tadam u l-hbub tal-hafur fl-2019.
Klorotalonil	(a)	(b)	(c)	
Klorprofam	(a)	(b)	(c)	
Klorpirifos	(a)	(b)	(c)	
Klorpirifos-metil	(a)	(b)	(c)	
Klofenteżina	(a)	(b)	(c)	Din is-sustanza għandha tiġi analizzata għall-prodotti kollha elenkati minbarra ċ-ċereali.
Klotijanidin	(a)	(b)	(c)	Ara wkoll it-tijametoksam.
Ċiflutrin	(a)	(b)	(c)	
Ċimoksanil	(a)	(b)	(c)	
Ċipermetrina	(a)	(b)	(c)	
Ċiprokonazol	(a)	(b)	(c)	
Ċiprodinil	(a)	(b)	(c)	
Ċiromazina	(a)	(b)	(c)	Din is-sustanza għandha tiġi analizzata biss fi u fuq il-patata, il-basal u l-karrotti fl-2017; fi u fuq il-brunġiel, il-bżar helu, il-bettieh u l-faqqiegh ikkultivat fl-2018; fi u fuq il-hass u t-tadam u fl-2019.

	2017	2018	2019	Rimarki
Deltametrina	(a)	(b)	(c)	
Diazinon	(a)	(b)	(c)	
Diklorvos	(a)	(b)	(c)	
Dikloran	(a)	(b)	(c)	
Dikofol	(a)	(b)	(c)	Din is-sustanza għandha tiġi analizzata għall-prodotti kollha elenkati minbarra ċ-ċereali.
Dietofenkarb	(a)	(b)	(c)	
Difenokonazol	(a)	(b)	(c)	
Diflubenzuron	(a)	(b)	(c)	
Dimetoat	(a)	(b)	(c)	
Dimetomorf	(a)	(b)	(c)	
Dinikonazol	(a)	(b)	(c)	
Difenilamina	(a)	(b)	(c)	
Ditijanon	(a)	(b)	(c)	Din is-sustanza għandha tiġi analizzata biss fi u fuq il-langas u l-hbub tar-ross fl-2017; fi u fuq l-gheneb tal-mejda fl-2018; fi u fuq it-tuffieh u l-hawh fl-2019.
Ditijokarbamati	(a)	(b)	(c)	Għandu jiġi analizzat fi u fuq il-prodotti kollha elenkati, għajr il-brokkoli, il-pastard, il-kaboċċi kkappoċċati, iż-żejt taż-żebbuġa, l-inbid u l-basal.
Dodina	(a)	(b)	(c)	
Endosulfan	(a)	(b)	(c)	
EPN	(a)	(b)	(c)	
Epoksikonazol	(a)	(b)	(c)	
Etefon	(a)	(b)	(c)	Din is-sustanza għandha tiġi analizzata biss fi u fuq il-laring u l-langas fl-2017; fi u fuq il-bżar helu, il-hbub tal-qamh u l-gheneb tal-mejda fl-2018; fi u fuq it-tuffieh, il-hawh, it-tadam u l-inbid fl-2019.
Etijon	(a)	(b)	(c)	
Etirimol	(a)	(b)	(c)	Din is-sustanza għandha tiġi analizzata fi u fuq il-prodotti kollha elenkati minbarra ċ-ċereali.

	2017	2018	2019	Rimarki
Etofenproks	(a)	(b)	(c)	
Famoksadon	(a)	(b)	(c)	
Fenamidon	(a)	(b)	(c)	
Fenamifos	(a)	(b)	(c)	
Fenarimol	(a)	(b)	(c)	Din is-sustanza għandha tiġi analizzata fi u fuq il-prodotti kollha elenkati minbarra ċ-ċereali.
Fenazakin	(a)	(b)	(c)	Din is-sustanza għandha tiġi analizzata fi u fuq il-prodotti kollha elenkati minbarra ċ-ċereali.
Fenbukonazol	(a)	(b)	(c)	
Ossidu tal-fenbutatin	(a)	(b)	(c)	Din is-sustanza għandha tiġi analizzata biss fi u fuq il-laring u l-langas fl-2017; fi u fuq il-brunġiel, il-grejp-frut, il-bżar helu u l-gheneb tal-mejda fl-2018. fi u fuq it-tuffieħ, il-frawli, il-hawh, it-tadam u l-inbid fl-2019.
Fenezammid	(a)	(b)	(c)	
Fenitrotijon	(a)	(b)	(c)	
Fenoksikarb	(a)	(b)	(c)	
Fenpropatrina	(a)	(b)	(c)	
Fenpropidina	(a)	(b)	(c)	
Fenpropimorf	(a)	(b)	(c)	
Fenpirossimat	(a)	(b)	(c)	
Fentijon	(a)	(b)	(c)	
Fenvalerat	(a)	(b)	(c)	
Fipronil	(a)	(b)	(c)	
Flonikamid	(a)	(b)	(c)	Din is-sustanza għandha tiġi analizzata biss fi u fuq il-patata, il-langas u l-hbub tar-ross, il-hbub tas-segala fl-2017; fi u fuq il-brunġiel, l-gheneb tal-mejda, il-grejp-frut, il-bettieħ, il-bżar helu u l-hbub tal-qamħ fl-2018; fi u fuq it-tuffieħ, il-hawh, l-ispinaci, il-hass, it-tadam, il-habba tal-hafur, il-habba tax-xghir fl-2019.
Fludioksonil	(a)	(b)	(c)	
Flufenoksuron	(a)	(b)	(c)	

	2017	2018	2019	Rimarki
Fluwazifop-P-butyl	(a)	(b)	(c)	Din is-sustanza ghandha tiġi analizzata biss fi u fuq il-pastard, il-fażola mnixxfa, il-patata u l-karrotti fl-2017; fi u fuq il-brunġiel, il-brokkoli, il-bżar helu u l-hbub tal-qamh fl-2018; fi u fuq il-frawli, il-kaboċċa kkapoċċata, il-hass, l-ispinaċi u t-tadam fl-2019.
Flubendiammid	(a)	(b)	(c)	
Fluwopiram	(a)	(b)	(c)	
Flukwinkonazol	(a)	(b)	(c)	
Flusilażol	(a)	(b)	(c)	
Flutrijafol	(a)	(b)	(c)	
Folpet	(a)	(b)	(c)	
Formetanat	(a)	(b)	(c)	
Fostijażat	(a)	(b)	(c)	
Glifosat	(a)	(b)	(c)	Din is-sustanza ghandha tiġi analizzata biss fi u fuq il-langas, il-laring u l-hbub tas-segala fl-2017; fi u fuq l-gheneb tal-mejda u l-hbub tal-qamh fl-2018; fi u fuq it-tuffieh, il-hawh, l-inbid, il-habba tax-xghir u l-habba tal-hafur fl-2019.
Aloksifop inkluż l-aloksifop-P		(b)	(c)	Din is-sustanza ghandha tiġi analizzata biss fi u fuq il-brokkoli, il-bżar helu u l-hbub tal-qamh fl-2018; fi u fuq il-frawli u l-kaboċċi kkapoċċati fl-2019. Is-sustanza ma ghandhiex tiġi analizzata fi jew fuq kwalunkwe prodott fl-2017.
Eżakonazol	(a)	(b)	(c)	
Eksitijażoks	(a)	(b)	(c)	Din is-sustanza ghandha tiġi analizzata għall-prodotti kollha elenkati minbarra ċ-ċereali.
Imažalil	(a)	(b)	(c)	
Imidakloprid	(a)	(b)	(c)	
Indoksakarb	(a)	(b)	(c)	
Iprodion	(a)	(b)	(c)	
Iprovalikarb	(a)	(b)	(c)	
Iżokarbofos	(a)	(b)	(c)	
Iżoprotijolan	(a)			Din is-sustanza ghandha tiġi analizzata biss fuq il-hbub tar-ross fl-2017. Is-sustanza ma ghandhiex tiġi analizzata fi jew fuq kwalunkwe prodott fl-2018 u fl-2019.

	2017	2018	2019	Rimarki
Kreżoksīm-metil	(a)	(b)	(c)	
Lambda-ċjalotrīna	(a)	(b)	(c)	
Linuron	(a)	(b)	(c)	
Lufenuron	(a)	(b)	(c)	
Malatijon	(a)	(b)	(c)	
Mandipropammid	(a)	(b)	(c)	
Mepanipirim	(a)	(b)	(c)	
Mepikwat	(a)	(b)	(c)	Din is-sustanza għandha tiġi analizzata biss fi u fuq il-langas, il-ħbub tas-segala u l-ħbub tar-ross fl-2017; fi u fuq il-faqqieġħ ikkultivat u l-ħbub tal-qamħ fl-2018; fi u fuq il-ħbub tax-xgħir, il-ħbub tal-ħafur fl-2019.
Metalaksil u metalaksil-M	(a)	(b)	(c)	
Metamidofos	(a)	(b)	(c)	
Metidatijon	(a)	(b)	(c)	
Metijokarb	(a)	(b)	(c)	
Metomil u tijodikarb	(a)	(b)	(c)	
Metossifenożid	(a)	(b)	(c)	
Monokrotofos	(a)	(b)	(c)	
Miklobutanil	(a)	(b)	(c)	
Oksadiksil	(a)	(b)	(c)	
Oksamil	(a)	(b)	(c)	
Oksidemeton-metil	(a)	(b)	(c)	
Paklobutrazol	(a)	(b)	(c)	
Paratijon	(a)	(b)	(c)	
Paratijon-metil	(a)	(b)	(c)	
Penkonazol	(a)	(b)	(c)	
Penċikuron	(a)	(b)	(c)	
Pendimetalina	(a)	(b)	(c)	

	2017	2018	2019	Rimarki
Permetrina	(a)	(b)	(c)	
Fosmet	(a)	(b)	(c)	
Pirimikarb	(a)	(b)	(c)	
Pirimifos-metil	(a)	(b)	(c)	
Procimidon	(a)	(b)	(c)	
Profenofos	(a)	(b)	(c)	
Propamokarb	(a)	(b)	(c)	Din is-sustanza għandha tiġi analizzata biss fi u fuq il-karrotti, il-pastard, il-basal u il-patata fl-2017; fi u fuq l-gheneb tal-mejda, il-bettieh, il-brunġiel, il-brokkoli, il-bżar helu u l-hbub tal-qamħ fl-2018; fi u fuq il-frawli, il-kaboċċi kkapoċċati, l-ispinaċi, il-hass, it-tadam u l-hbub tax-xgħir fl-2019.
Propargit	(a)	(b)	(c)	
Propikonazol	(a)	(b)	(c)	
Propizammid	(a)	(b)	(c)	
Pimetrozina		(b)	(c)	Din is-sustanza għandha tiġi analizzata biss fi u fuq il-brunġiel u l-bżar helu fl-2018; fi u fuq il-kaboċċi kkapoċċati, il-hass, il-frawli, l-ispinaċi u t-tadam fl-2019. Is-sustanza ma għandhiex tiġi analizzata fi jew fuq kwalunkwe prodott fl-2017.
Piraklostrobin	(a)	(b)	(c)	
Piridaben	(a)	(b)	(c)	
Pirimetamil	(a)	(b)	(c)	
Piriprosifen	(a)	(b)	(c)	
Kinoksifen	(a)	(b)	(c)	
Spinosad	(a)	(b)	(c)	
Spirodiklofen	(a)	(b)	(c)	
Spiromesifen	(a)	(b)	(c)	
Spiroksamina	(a)	(b)	(c)	
Taw-Fluvalinat	(a)	(b)	(c)	
Tebukonazol	(a)	(b)	(c)	
Tebufenozid	(a)	(b)	(c)	

	2017	2018	2019	Rimarki
Tebufenpirad	(a)	(b)	(c)	Din is-sustanza għandha tiġi analizzata fi u fuq il-prodotti kollha elenkati minbarra ċ-ċereali.
Teflubenzuron	(a)	(b)	(c)	
Teflutrina	(a)	(b)	(c)	
Terbutilażina	(a)	(b)	(c)	
Tetrakonazol	(a)	(b)	(c)	
Tetradifon	(a)	(b)	(c)	Din is-sustanza għandha tiġi analizzata fi u fuq il-prodotti kollha elenkati minbarra ċ-ċereali.
Tijabendazol	(a)	(b)	(c)	
Tijakloprid	(a)	(b)	(c)	
Tijametoksam	(a)	(b)	(c)	
Tijofanat-metil	(a)	(b)	(c)	
Tolklofos-metil	(a)	(b)	(c)	
Tolilfluwanid	(a)	(b)	(c)	Din is-sustanza għandha tiġi analizzata fi u fuq il-prodotti kollha elenkati minbarra ċ-ċereali.
Triadimefon u triadimenol	(a)	(b)	(c)	
Triazofos	(a)	(b)	(c)	
Trifloksistrobin	(a)	(b)	(c)	
Triflumuron	(a)	(b)	(c)	
Vinklozolin	(a)	(b)	(c)	

Parti D: Kombinamenti ta' pestiċidi/prodotti li għandhom jiġu ssorveljati fi/fuq prodotti li joriġinaw mill-annimali

	2017	2018	2019	Rimarki
Aldrin u dieldrin	(f)	(d)	(e)	
Bifentrin	(f)	(d)	(e)	
Klordan	(f)	(d)	(e)	
Klorpirifos	(f)	(d)	(e)	
Klorpirifos-metil	(f)	(d)	(e)	

	2017	2018	2019	Rimarki
Ċipermetrina	(f)	(d)	(e)	
DDT	(f)	(d)	(e)	
Deltametrina	(f)	(d)	(e)	
Diażinon	(f)	(d)	(e)	
Endosulfan	(f)	(d)	(e)	
Famoksadon	(f)	(d)	(e)	
Fenvalerat	(f)	(d)	(e)	
Ettakloru	(f)	(d)	(e)	
Eżaklorobenzen	(f)	(d)	(e)	
Eżaklorċikloeżan (HCH, Alfa-Isomeru)	(f)	(d)	(e)	
Eżaklorċikloeżan (HCH, Beta-Isomeru)	(f)	(d)	(e)	
Indoksakarb			(e)	Din is-sustanza ghandha tiġi analizzata biss fil-halib fl-2019;
Lindan	(f)	(d)	(e)	
Metoksiklor	(f)	(d)	(e)	
Paratijon	(f)	(d)	(e)	
Permetrina	(f)	(d)	(e)	
Pirimifos-metil	(f)	(d)	(e)	

ANNEX II

L-ghadd ta' kampjuni msemmija fl-Artikolu 1

- (1) L-ghadd ta' kampjuni li għandhom jittieħdu għal kull prodott u li għandhom jiġu analizzati għall-pestiċidi elenkati fl-Anness I minn kull Stat Membru huwa stabbilit fit-tabella fil-punt (5).
- (2) Barra mill-kampjuni meħtieġa skont it-tabella fil-punt (5), fl-2017 kull Stat Membru għandu jiehu u janalizza hames kampjuni ta' formuli tat-trabi u hames kampjuni ta' formuli ta' prosegwiment għat-trabi.

Barra mill-kampjuni meħtieġa skont l-istess tabella, fl-2018 kull Stat Membru għandu jiehu għaxar kampjuni ta' ikel tat-trabi pproċessat b'bażi ta' ċereali u janalizzahom.

Barra mill-kampjuni meħtieġa skont dik it-tabella, fl-2019 kull Stat Membru għandu jiehu u janalizza għaxar kampjuni ta' ikel tat-trabi u tat-tfal żgħar għajr formuli tat-trabi, formuli ta' prosegwiment u ikel tat-trabi pproċessat abbażi ta' ċereali.

- (3) Skont it-tabella fil-punt (5), il-kampjuni minn komoditajiet li joriġinaw mill-biedja organika, fejn ikunu disponibbli, għandhom jittieħdu b'mod li hu proporzjonat mas-sehem tas-suq ta' dawk il-komoditajiet f'kull Stat Membru, b'minimu ta' 1.
- (4) L-Istati Membri li jużaw metodi ta' analiżi ta' residwi multipli jistgħu jużaw metodi ta' skrinjar kwalitattiv fuq sa 15 % tal-kampjuni li għandhom jittieħdu u jiġu analizzati skont it-tabella f'punt (5). Meta Stat Membru juża metodi ta' skrinjar kwalitattiv, għandu janalizza l-bqija tal-kampjuni permezz ta' metodi kwantitattivi ta' residwi multipli.

Jekk ir-riżultati tal-iskrinjar kwalitattiv ikunu pożittivi, l-Istati Membri għandhom jużaw metodu ta' mmirar li jintuża s-soltu biex jikkwantifikaw is-sejbiet.

- (5) Ghadd minimu ta' kampjuni għal kull Stat Membru għal kull prodott:

Stat Membru	Kampjuni
BE	12
BG	12
CZ	12
DK	12
DE	97
EE	12
EL	12
ES	50
FR	71
IE	12
IT	69
CY	12
LV	12
LT	12

Stat Membru	Kampjuni
LU	12
HU	12
MT	12
NL	18
AT	12
PL	47
PT	12
RO	20
SI	12
SK	12
FI	12
SE	12
UK	71
HR	12

L-GHADD TOTALI TA' KAMPJUNI: 683

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/663**tas-26 ta' April 2016****dwar il-klassifikazzjoni ta' ċerti prodotti fin-Nomenklatura Magħquda**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 9(1)(a) tiegħu,

Billi:

- (1) Biex tiġi żgurata l-applikazzjoni uniformi tan-Nomenklatura Magħquda annessa mar-Regolament (KEE) Nru 2658/87, jehtieg li jiġu adottati miżuri li jikkonċernaw il-klassifikazzjoni tal-prodotti msemmija fl-Anness ta' dan ir-Regolament.
- (2) Ir-Regolament (KEE) Nru 2658/87 stabbilixxa r-regoli ġenerali għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda. Dawk ir-regoli japplikaw ukoll għal kull nomenklatura oħra li hija bbażata, parzjalment jew kollha kemm hi fuqha, jew li żżid xi subdiviżjoni magħha u li hija stabbilita b'dispożizzjonijiet speċifiċi tal-Unjoni, bl-għan tal-applikazzjoni ta' tariffi u miżuri oħra relatati mal-kummerċ tal-prodotti.
- (3) Skont dawn ir-regoli ġenerali, il-prodotti deskritti fil-kolonna (1) tat-tabella stabbilita fl-Anness għandhom jiġu kklassifikati taht il-kodiċi NM indikat fil-kolonna (2), minhabba r-raġunijiet stabbiliti fil-kolonna (3) ta' dik it-tabella.
- (4) Huwa xieraq li jiġi previst li l-informazzjoni tariffarja vinkolanti maħruġa fir-rigward tal-prodotti kkonċernati minn dan ir-Regolament u li ma tikkonformax ma' dan ir-Regolament tkun tista' tibqa' tiġi invokata mid-detentur, għal ċertu perjodu, skont l-Artikolu 12(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 ⁽²⁾. Dak il-perjodu għandu jkun ta' tliet xhur.
- (5) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat tal-Kodiċi Doganali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-prodotti deskritti fil-kolonna (1) tat-tabella stabbilita fl-Anness għandhom jiġu kklassifikati fin-Nomenklatura Magħquda taht il-kodiċi NM indikat fil-kolonna (2) ta' dik it-tabella.

Artikolu 2

L-informazzjoni tariffarja vinkolanti li ma tkunx konformi ma' dan ir-Regolament tista' tibqa' tiġi invokata skont l-Artikolu 12(6) tar-Regolament (KEE) Nru 2913/92 għal perjodu ta' tliet xhur minn meta jidhol fis-seħh dan ir-Regolament.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠUL 256, 7.9.1987, p. 1.⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 tat-12 ta' Ottubru 1992 li jwaqqaf il-Kodiċi Doganali tal-Komunità (ĠU L 302, 19.10.1992, p. 1).

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-26 ta' April 2016.

*Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,
Stephen QUEST
Direttur Ġenerali għat-Tassazzjoni u l-Unjoni Doganali*

ANNEX

Deskrizzjoni tal-prodotti	Klassifikazzjoni (Kodiċi NM)	Raġunijiet
(1)	(2)	(3)
<p>Magna elettronika li tiffunzjona bhala interfaccja ta' awdjo jew mikser tas-sawnd (l-hekk imsejjaħ "apparat preamplifikatur analogiku/diġitali mikser u konvertitur") b'dimensjonijiet ta' madwar 48 × 18 × 9 cm. Din hija magħmula minn proċessuri ta' sawnd u effetti, konverter analogiku għal diġitali u diġitali għal analogiku u mikrofonu amplifikatur, f'qafas b'elementi ta' operat u ta' viżwalizzazzjoni u diversi inputs u outputs diġitali, ottiċi u analogiċi kif ukoll portijiet FireWire.</p> <p>Għandha l-karatteristiċi ewlenin li ġejjin:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Konnettività ibrida FireWire/USB2 (kapaċità li tiġi kollegata ma' magna għall-ipproċessar awtomatiku tad-dejta (ADP), — mikser bi 28 input b'effetti ta' pproċessar ta' sinjali diġitali, — softwer speċjali għall-immiksjar, — jacks għall-headphones separati fuq il-pannell ta' quddiem, kull wiehed b'volum ta' kontroll indipendenti, u — arloġġ tal-istatus LED fuq il-pannell ta' quddiem. <p>Il-magna hija maħsuba għall-użu fi produzzjonijiet ta' mużika diġitali fi studjows tas-sawnd jew live fuq il-palk. Tista' taħdem f'żewġ modalitajiet: flimkien ma' magna ADP jew b'modalità awtonoma.</p> <p>Meta l-magna tintuża flimkien ma' magna ADP, hija sservi biex tikkonverti jew tipproċessa sinjali awdjo pprovduti minn sorsi awdjo esterni u għall-preamplifikazzjoni tas-sinjali tal-mikrofonu. Fil-modalità awtonoma, il-magna tista' tintuża bhala mikser b'effetti integrati.</p>	8543 70 90	<p>Il-klassifikazzjoni hija determinata mir-regoli ġenerali 1 u 6 għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda, ara n-nota 5(E) tal-Kapitolu 84 u mill-formulazzjoni tal-kodiċijiet tan-NM 8543, 8543 70 u 8543 70 90.</p> <p>Peress li l-magna twettaq funzjoni speċifika li mhix ipproċessar ta' dejta (preamplifikazzjoni u miksing) hija għandha tkun ikklassifikata fl-intestatura xierqa għall-funzjoni rispettiva jew, finnuqqas ta' dan, f'intestatura residwa.</p> <p>Il-funzjoni tal-magna mhix koperta b'mod aktar speċifiku minn xi intestatura tal-Kapitolu 85. Il-magna għandha tiġi kkunsidrata bhala unità ta' mmiksjar koperta mill-intestatura 8543 (ara wkoll in-Noti ta' Spjegazzjoni dwar is-Sistema Armonizzata għall-intestatura 8543, ir-raba' paragrafu, punt (4)).</p> <p>Għalhekk il-magna għandha tiġi kklassifikata taħt il-kodiċi NM 8543 70 90 bħal magni u apparat ieħor, b'funzjonijiet individwali, mhux speċifikati jew inklużi band'ohra fil-Kapitolu 85.</p>

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/664**tas-26 ta' April 2016****dwar il-klassifikazzjoni ta' ċerti prodotti fin-Nomenklatura Magħquda**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 9(1)(a) tiegħu,

Billi:

- (1) Biex tiġi żgurata l-applikazzjoni uniformi tan-Nomenklatura Magħquda annessa mar-Regolament (KEE) Nru 2658/87, jehtieg li jiġu adottati miżuri li jikkonċernaw il-klassifikazzjoni tal-prodotti msemmija fl-Anness ta' dan ir-Regolament.
- (2) Ir-Regolament (KEE) Nru 2658/87 stabbilixxa r-regoli ġenerali għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda. Dawk ir-regoli japplikaw ukoll għal kull nomenklatura oħra li hija bbażata, parzjalment jew kollha kemm hi, fuqha, jew li żżid xi subdivizjoni addizzjonali magħha u li hija stabbilita b'dispożizzjonijiet speċifiċi tal-Unjoni, bl-għan li jiġu applikati tariffi u miżuri oħra relatati mal-kummerċ tal-prodotti.
- (3) Skont dawn ir-regoli ġenerali, il-prodotti deskritti fil-kolonna (1) tat-tabella mogħtija fl-Anness għandhom jiġu kklassifikati taht il-kodiċi NM indikat fil-kolonna (2) minhabba r-raġunijiet stabbiliti fil-kolonna (3) ta' dik it-tabella.
- (4) Huwa xieraq li jiġi stipulat li l-informazzjoni tariffarja vinkolanti maħruġa fir-rigward tal-prodotti kkonċernati minn dan ir-Regolament u li ma tikkonformax ma' dan ir-Regolament tkun tista' tibqa' tiġi invokata mid-detentur, għal ċertu perjodu, skont l-Artikolu 12(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 ⁽²⁾. Dak il-perjodu għandu jkun ta' tliet xhur.
- (5) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat tal-Kodiċi Doganali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-oġġetti deskritti fil-kolonna (1) tat-tabella mogħtija fl-Anness għandhom jiġu kklassifikati fin-Nomenklatura Magħquda taht il-kodiċi NM indikat fil-kolonna (2) ta' dik it-tabella.

Artikolu 2

L-informazzjoni tariffarja vinkolanti li ma tikkonformax ma' dan ir-Regolament tista' tibqa' tiġi invokata skont l-Artikolu 12(6) tar-Regolament (KEE) Nru 2913/92 għal perjodu ta' tliet xhur mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠUL 256, 7.9.1987, p. 1.⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 tat-12 ta' Ottubru 1992 li jwaqqaf il-Kodiċi Doganali tal-Komunità (ĠU L 302, 19.10.1992, p. 1).

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-26 ta' April 2016.

*Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,
Stephen QUEST
Direttur Ġenerali għat-Tassazzjoni u l-Unjoni Doganali*

ANNEX

Deskrizzjoni tal-prodotti	Klassifikazzjoni (Kodiċi NM)	Raġunijiet
(1)	(2)	(3)
<p>Apparat portabbli li jaħdem bil-batteriji li permezz tiegħu jistgħu jiġu rrekordjati stampi vidjow, b'dimensjonijiet ta' madwar 10 × 5 × 2 cm u piż ta' madwar 120 g, li jikkonsisti f'dawn li ġejjin:</p> <ul style="list-style-type: none"> — lenti tal-kamera, — skrin LCD b'tul djaġonali ta' madwar 5 cm (2 pulzjeri), — mikrofonu, — lawdspiker, — proċessur, — batterija Li-ion interna, — memorja interna b'kapacità massima ta' 8 GB, — konnettur integrat USB (tat-tip "flip out"), — ħruġ għal sinjali HDMI, — sensur tal-immagini CMOS integrat. <p>L-apparat huwa mghammar b'funzjoni ta' żum diġitali b'żewġ passi. Dan huwa kapaci jirrekordja stampi vidjow b'riżoluzzjoni ta' 1 280 × 720 pixel bi 30 immagni kull sekonda għal massimu ta' sagħtejn. L-apparat ma jistax jintuża għat-tehid ta' ritratti jew stampi fissi.</p> <p>L-istampi vidjow irrekordjati permezz tal-apparat jistgħu jiġu trasferiti għal fuq magna għall-ipproċessar awtomatiku tad-dejta (ADP) permezz tal-interfaċċa USB integrata, jew għal fuq sett tat-televixin permezz ta' kejbil tat-tip mikro-HDMI.</p> <p>Mal-prezentazzjoni, il-fajls f'format vidjow jistgħu jiġu trasferiti għal fuq l-apparat minn magna ADP, permezz tal-interfaċċa USB integrata. L-apparat jista' jintuża wkoll bħala apparat għall-ħzin li jista' jitnehha.</p>	8525 80 99	<p>Il-klassifikazzjoni hija ddeterminata mir-regoli ġenerali 1 u 6 għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda u mill-kliem tal-kodiċijiet NM 8525, 8525 80 u 8525 80 99.</p> <p>Minhabba li l-apparat jista' jirrekordja biss stampi vidjow, il-klassifikazzjoni bħala kamera diġitali taħt il-kodiċi NM 8525 80 30 hija eskluża. Il-fatt li l-apparat m'għandux funzjoni ta' żum ottiku ma jipprekludix il-klassifikazzjoni tiegħu bħala vidjowkamera li tirrekordja. (ara l-Kawża C — 178/14, <i>Vario Tek</i>, ECLI:EU:C:2015:152, il-paragrafi 17 sa 29). Minhabba l-karatteristiki oġġettivi tiegħu, l-apparat jitqies bħala vidjowkamera li tirrekordja.</p> <p>Il-fajls vidjow jistgħu jiġu trasferiti għal fuq l-apparat minn magna ADP u jinhażnu fih, u l-apparat huwa kapaci jwettaq din il-funzjoni b'mod awtonomu mingħajr ebda modifika. Għalhekk, l-apparat jitqies li hu kapaci jirrekordja l-fajls vidjow minn sorsi ohra apparti mill-kamera tat-telekamera integrata. (ara l-Kawża C — 178/14, <i>Vario Tek</i>, ECLI:EU:C:2015:152, il-paragrafi 30 sa 39).</p> <p>B'hekk, il-klassifikazzjoni tal-apparat taħt il-kodiċi NM 8525 80 91 bħala vidjowkameran li jistgħu jirreġistraw biss hoss u immagni meħudin b'telekamera hija eskluża.</p> <p>Għaldaqstant, il-prodott għandu jiġi kklassifikat taħt il-kodiċi NM 8525 80 99 bħala vidjowkameran li jirrekordjaw ohra.</p>

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/665**tas-26 ta' April 2016****dwar il-klassifikazzjoni ta' ċerti prodotti fin-Nomenklatura Magħquda**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 9(1)(a) tiegħu,

Billi:

- (1) Biex tiġi żgurata l-applikazzjoni uniformi tan-Nomenklatura Magħquda annessa mar-Regolament (KEE) Nru 2658/87, jehtieg li jiġu adottati miżuri li jikkonċernaw il-klassifikazzjoni tal-prodotti msemmija fl-Anness ta' dan ir-Regolament.
- (2) Ir-Regolament (KEE) Nru 2658/87 stabbilixxa r-regoli ġenerali għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda. Dawk ir-regoli japplikaw ukoll għal kull nomenklatura oħra li hija bbażata, parzjalment jew kollha kemm hi fuqha, jew li żżid xi subdiviżjoni magħha u li hija stabbilita b'dispożizzjonijiet speċifiċi tal-Unjoni, bl-għan tal-applikazzjoni ta' tariffi u miżuri oħra relatati mal-kummerċ tal-prodotti.
- (3) Skont dawn ir-regoli ġenerali, il-prodotti deskritti fil-kolonna (1) tat-tabella stabbilita fl-Anness għandhom jiġu kklassifikati taht il-kodiċi NM indikat fil-kolonna (2), minhabba r-raġunijiet stabbiliti fil-kolonna (3) ta' din it-tabella.
- (4) Huwa xieraq li jiġi stipulat li l-informazzjoni tariffarja vinkolanti maħruġa fir-rigward tal-prodotti kkonċernati minn dan ir-Regolament u li ma tikkonformax ma' dan ir-Regolament tkun tista' tibqa' tiġi invokata mid-detentur, għal ċertu perjodu, skont l-Artikolu 12(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 ⁽²⁾. Dak il-perjodu għandu jkun ta' tliet xhur.
- (5) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat tal-Kodiċi Doganali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-prodotti deskritti fil-kolonna (1) tat-tabella stabbilita fl-Anness għandhom jiġu kklassifikati fin-Nomenklatura Magħquda taht il-kodiċi NM indikat fil-kolonna (2) ta' dik it-tabella.

Artikolu 2

L-informazzjoni tariffarja vinkolanti li ma tkunx konformi ma' dan ir-Regolament tista' tibqa' tiġi invokata skont l-Artikolu 12(6) tar-Regolament (KEE) Nru 2913/92 għal perjodu ta' tliet xhur minn meta jidhol fis-seħh dan ir-Regolament.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠUL 256, 7.9.1987, p. 1.⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 tat-12 ta' Ottubru 1992 li jwaqqaf il-Kodiċi Doganali tal-Komunità (ĠU L 302, 19.10.1992, p. 1).

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-26 ta' April 2016.

*Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,
Stephen QUEST
Direttur Ġenerali għat-Tassazzjoni u l-Unjoni Doganali*

ANNEX

Deskrizzjoni tal-prodotti	Klassifikazzjoni (Kodiċi NM)	Raġunijiet
(1)	(2)	(3)
<p>Apparat elettriku li jinżamm fl-idejn (imsejjah "pistola tal-kolla") imfassal biex japplika kolla mdewba u tahraq fuq injam u materjali oħrajn. Il-korp tal-apparat huwa magħmul mill-plastik u għandu żennuna interkambjabbli magħmula minn metall ta' valur baxx. Iż-żennuna tista' tiġi aġġustata sabiex il-fluss tal-kolla jkun jista' jiġi rregolat.</p> <p>Meta l-apparat ikun imqabbd, it-tubu ta' trasferiment ikkontrollat minn termostat jissahhan u min-naha tiegħu mbagħad isahhan bastun sostitwibbli tal-kolla (b'temperatura massima ta' 207 °Celsius). Il-kolla tirtab u tista' tiġi applikata fuq il-materjali li jkunu jridu jitwawhlu bil-kolla.</p> <p>Huwa mfassal biex jintuza prinċipalment mill-professjonisti, pereżempju fl-industrija tal-imballaġġ, fl-industrija tal-għamara, jew biex tintrama stand.</p> <p>Ara l-istampa (*)</p>	8419 89 98	<p>Il-klassifikazzjoni hija ddeterminata mir-regoli ġenerali 1 u 6 għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda, in-Nota 3 tat-Taqsima XVI, u mill-formulazzjoni tal-kodiċijiet NM 8419, 8419 89 u 8419 89 98.</p> <p>Il-klassifikazzjoni taht l-intestatura 8205 bhala biċċa għodda tal-idejn ta' metall ta' valur baxx, li mhijiex inkluża jew speċifikata band'ohra, hija eskluża, minhabba li l-funzjoni tal-apparat hija speċifikata fil-Kapitolu 84.</p> <p>Il-klassifikazzjoni taht l-intestatura 8424 bhala tagħmir mekkaniku għal xhit, tixrid jew traxxix ta' likwidi jew trabijiet, jew bhala apparat għat-traxxix hija eskluża wkoll minhabba li l-kolla ma tinxtehitx, ma tixxerridx u lanqas tittraxxa.</p> <p>Il-klassifikazzjoni taht l-intestatura 8516 bhala tagħmir elettrotermiku ta' tip użat għal għanijiet tad-dar hija eskluża wkoll minhabba li l-apparat huwa mfassal biex jintuza mill-professjonisti u mhuwiex ta' tip normalment użat fid-djar (ara wkoll in-Noti ta' Spjegazzjoni tas-Sistema Armonizzata (HSEN) għall-intestatura 8516, (E)).</p> <p>Il-klassifikazzjoni taht l-intestatura 8465 bhala biċċa għodda tal-magni biex taħdem l-injam hija wkoll eskluża minhabba li l-apparat ma jaħdimx l-injam. Barra minn hekk, jinżamm fl-idejn u ma jiġix immuntat band'ohra (ara wkoll l-HSEN għall-intestatura 8465).</p> <p>L-apparat huwa mfassal għat-trattament ta' materjali bi process li jinvolvi bidla ta' temperatura bit-tishin (funzjoni li taqa' taht l-intestatura 8419), liema trattament huwa kkunsidrat bhala l-funzjoni prinċipali tiegħu, u biex jirregola l-fluss tal-kolla u l-applikazzjoni tagħha (funzjoni individwali, mhux speċifikata jew inkluża band'ohra).</p> <p>Għaldaqstant għandu jiġi kklassifikat taht il-kodiċi NM 8419 89 98 bhala makkinarju iehor, imsaħhan bl-elettriku, għat-trattament ta' materjali.</p>

(*) L-istampa għandha tintuza biss għal raġunijiet ta' informazzjoni.



REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/666**tas-26 ta' April 2016****dwar il-klassifikazzjoni ta' ċerti prodotti fin-Nomenklatura Magħquda**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 9(1)(a) tiegħu,

Billi:

- (1) Biex tiġi żgurata l-applikazzjoni uniformi tan-Nomenklatura Magħquda annessa mar-Regolament (KEE) Nru 2658/87, jehtieg li jiġu adottati miżuri li jikkonċernaw il-klassifikazzjoni tal-prodotti msemmija fl-Anness ta' dan ir-Regolament.
- (2) Ir-Regolament (KEE) Nru 2658/87 stabbilixxa r-regoli ġenerali għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda. Dawk ir-regoli japplikaw ukoll għal kull nomenklatura oħra li hija bbażata, parzjalment jew kollha kemm hi fuqha, jew li żżid xi subdiviżjoni magħha u li hija stabbilita b'dispożizzjonijiet speċifiċi tal-Unjoni, bl-għan tal-applikazzjoni ta' tariffi u miżuri oħra relatati mal-kummerċ tal-prodotti.
- (3) Skont dawn ir-regoli ġenerali, il-prodotti deskritti fil-kolonna (1) tat-tabella stabbilita fl-Anness għandhom jiġu kklassifikati taht il-kodiċi NM indikat fil-kolonna (2), minhabba r-raġunijiet stabbiliti fil-kolonna (3) ta' din it-tabella.
- (4) Huwa xieraq li jiġi previst li l-informazzjoni tariffarja vinkolanti maħruġa fir-rigward tal-prodotti kkonċernati minn dan ir-Regolament u li ma tikkonformax ma' dan ir-Regolament tkun tista' tibqa' tiġi invokata mid-detentur, għal ċertu perjodu, skont l-Artikolu 12(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 ⁽²⁾. Dak il-perjodu għandu jkun ta' tliet xhur.
- (5) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat tal-Kodiċi Doganali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-prodotti deskritti fil-kolonna (1) tat-tabella stabbilita fl-Anness għandhom jiġu kklassifikati fin-Nomenklatura Magħquda taht il-kodiċi NM indikat fil-kolonna (2) ta' dik it-tabella.

Artikolu 2

L-informazzjoni tariffarja vinkolanti li ma tkunx konformi ma' dan ir-Regolament tista' tibqa' tiġi invokata skont l-Artikolu 12(6) tar-Regolament (KEE) Nru 2913/92 għal perjodu ta' tliet xhur minn meta jidhol fis-seħh dan ir-Regolament.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠUL 256, 7.9.1987, p. 1.⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 tat-12 ta' Ottubru 1992 li jwaqqaf il-Kodiċi Doganali tal-Komunità (ĠU L 302, 19.10.1992, p. 1).

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-26 ta' April 2016.

*Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,
Stephen QUEST
Direttur Ġenerali għat-Tassazzjoni u l-Unjoni Doganali*

ANNEX

Deskrizzjoni tal-prodotti	Klassifikazzjoni (Kodiċi-NM)	Raġunijiet
(1)	(2)	(3)
<p>Konvertitur statiku f'qafas tal-plastik (l-hekk imsejjaħ "adapter AC/DC") iddisinjat biex jikkonverti kurrent alternat (AC) (100–240 V) f'kurrent dirett (DC) 12 V, 1,5 A).</p> <p>Il-qafas huwa mghammar bi plakka għall-konnessjoni mal-AC u b'kejbil tal-elettriku ta' 1,5 m mghammar b'konnettur DC biex l-adapter AC/DC jkun jista' jiġi mqabbd ma' apparati differenti.</p> <p>L-adapter AC/DC huwa pprezentat biex jipprovdi l-enerġija għal Set-top box (STB). Jista' jintuza wkoll għall-forniment tal-enerġija diversi apparati, pereżempju, apparati tat-telekomunikazzjoni, magni għall-ipproċessar awtomatiku tad-dejta, apparat għar-reġistrazzjoni awdjo/vidjo jew apparat tar-riproduzzjoni, apparat domestiku u apparat għall-ghajnuna għan-navigazzjoni bir-radju.</p> <p>Ara l-istampa (*)</p>	8504 40 82	<p>Il-klassifikazzjoni hija ddeterminata mir-Regoli Ġenerali 1 u 6 għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda u mill-kliem tal-kodiċi tan-NM 8504, 8504 40 u 8504 40 82.</p> <p>Il-klassifikazzjoni taħt il-kodiċi NM 8504 40 30 bħala konvertitur statiku tat-tip użat ma' apparat tat-telekomunikazzjoni, magni awtomatiċi għall-ipproċessar tad-dejta u l-unitajiet tagħhom hija eskluża minhabba li l-adapter AC/DC huwa mahsub biex jipprovdi kurrent għal varjetà ta' apparat elettriku.</p> <p>L-adapter AC/DC għandu għalhekk jiġi kklassifikat skont il-kodiċi tan-NM bin-numru 8504 40 82 bħala rettifikatur.</p>

(*) l-istampa sservi ta' informazzjoni biss.



REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/667**tas-27 ta' April 2016****li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2368/2002 li jimplimenta l-iskema ta' ċertifikazzjoni tal-Kimberley Process fil-kummerċ internazzjonali ta' djamanti mhux maħduma**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2368/2002 tal-20 ta' Dicembru 2002 li jimplimenta l-iskema ta' ċertifikazzjoni tal-Kimberley Process fil-kummerċ internazzjonali ta' djamanti mhux maħduma ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 19 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 19 tar-Regolament (KE) Nru 2368/2002 jipprevedi li l-Kummissjoni żżomm lista ta' awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri fl-Anness III.
- (2) Id-dettalji ta' kuntatt tal-Awtoritajiet tal-Kimberley Process fil-Belġju, fil-Ġermanja u fir-Renju Unit għandhom jitrangaw.
- (3) L-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 2368/2002 għandu jiġi emendat skont dan,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 2368/2002 qed jiġi sostitwit bl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-27 ta' April 2016.

Għall-Kummissjoni
Federica MOGHERINI
Vċi President

⁽¹⁾ ĠUL 358, 31.12.2002, p. 28.

ANNEX

"ANNEX III

Listta tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri u l-kompiti tagħhom kif imsemmija fl-Artikoli 2 u 19 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2368/2002**IL-BELĠJU**

Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie, Algemene Directie Economische Analyses en Internationale Economie, Dienst Vergunningen.

Service Public Fédéral Economie, PME, Classes moyennes et Energie, Direction générale des Analyses économiques et de l'Economie internationale, Service Licence.

Italiëlei 124, bus 71
B-2000 Antwerpen
Tel. +32 22775459
Fax +32 22775461
Posta elettronika: kpcs-belgiumdiamonds@economie.fgov.be

Fil-Belġju l-kontrolli tal-importazzjonijiet u tal-esportazzjonijiet ta' djamanti mhux maħduma meħtieġa mir-Regolament (KE) Nru 2368/2002 u t-trattament doganali jsiru biss fi:

The Diamond Office,
Hovenierstraat 22
2018 Antwerpen

IR-REPUBBLIKA ĊEKA

Fir-Repubblika Ċeka, il-kontrolli tal-importazzjonijiet u tal-esportazzjonijiet ta' djamanti mhux maħduma meħtieġa mir-Regolament Nru 2368/2002 u t-trattament doganali jsiru biss fi:

Generální ředitelství cel
Budějovická 7
140 96 Praha 4
Česká republika
Tel. +420 261333841, +420 261333859, mowbajl +420 737213 793
Fax +420 261333870
Posta elettronika: diamond@cs.mfcr.cz

Servizz permanenti fl-uffiċċju doganali magħżul — Praha Ruzyně

Tel. +420 220113788 (mit-Tnejn sal-Ġimgħa -7:30am — 15:30pm)

Tel. +420 220119678 (Sibtijiet, Hġud u l-bqija — 15:30pm — 7:30am)

IL-ĠERMANJA

Fil-Ġermanja, il-kontrolli tal-importazzjonijiet u tal-esportazzjonijiet ta' djamanti mhux maħduma meħtieġa mir-Regolament (KE) Nru 2368/2002, inkluż il-hruġ ta' ċertifikati tal-UE, isiru biss mill-awtorità li ġejja:

Hauptzollamt Koblenz
Zollamt Idar-Oberstein
Zertifizierungsstelle für Rohdiamanten
Hauptstraße 197
55743 Idar-Oberstein
Tel. +49 678156270
Fax +49 6781562719
Posta elettronika: poststelle.za-idar-oberstein@zoll.bund.de

Għall-finijiet tal-Artikoli 5(3), 6, 9, 10, 14(3), 15 u 17 ta' dan ir-Regolament, b'mod partikolari fir-rigward tal-obbligi ta' rappurtar lill-Kummissjoni, l-awtorità li ġejja taġixxi bhala l-awtorità Germaniża kompetenti:

Generalzolldirektion

— Direktion VI —

Recht des grenzüberschreitenden Warenverkehrs/Besonderes Zollrecht

Krelingstraße 50

D-90408 Nürnberg

Tel. +49 9113763754

Fax +49 9113762273

Posta elettronika: DVIA3.gzd@zoll.bund.de

IL-PORTUGALL

Autoridade Tributária e Aduaneira

Direção de Serviços de Regulação Aduaneira

R. da Alfândega, 5

1149-006 Lisboa

Tel. +351 218813888/9

Fax +351 218813941

Posta elettronika: dsra@at.gov.pt

Fil-Portugall il-kontrolli tal-importazzjonijiet u tal-esportazzjonijiet ta' djamanti mhux maħduma meħtieġa mir-Regolament (KE) Nru 2368/2002 u t-trattament doganali jsiru biss fi:

Alfândega do Aeroporto do Lisboa

Aeroporto de Lisboa,

Terminal de Carga, Edifício 134

1750-364 Lisboa

Tel. +351 210030080

Fax +351 210037777

Indirizz tal-posta elettronika: aalisboa-kimberley@at.gov.pt

IR-RUMANIJA

Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor

(L-Awtorità Nazzjonali għall-Harsien tal-Konsumatur)

1 Bd. Aviatorilor Nr. 72, sectorul 1 București, România

(72 Aviatorilor Bvd., settur 1, Bucharest, ir-Rumanija)

Cod postal (Kodiċi postali) 011865

Tel. +40 213184635 / 3129890 / 3121275

Fax +40 213184635 / 3143462

www.anpc.ro

IR-RENJU UNIT

Government Diamond Office

Conflict Department

Room WH.1.163

Foreign and Commonwealth Office

King Charles Street

Londra

SW1 A 2AH

Tel. +44 2070086903 / 5797

Fax +44 2070083905

Posta elettronika: KPUK@fco.gov.uk

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/668**tas-27 ta' April 2016****li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1484/95 fir-rigward tal-iffissar tal-prezzijiet rappreżentattivi fis-setturi tal-laħam tat-tjur u tal-bajd kif ukoll għall-albumina tal-bajd**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 183(b) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 510/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jstabilixxi l-arrangamenti kummerċjali applikabbli għal ċerti prodotti li jirriżultaw mill-ipproċessar tal-prodotti agrikoli u jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1216/2009 u (KE) Nru 614/2009 ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 5(6)(a) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1484/95 ⁽³⁾ stabbilixxa regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' sistema ta' dazji addizzjonali fuq l-importazzjoni u ffissar-prezzijiet rappreżentattivi fis-setturi tal-laħam tat-tjur u tal-bajd kif ukoll għall-albumina tal-bajd.
- (2) Mill-kontroll li jsir regolarment tal-informazzjoni li abbażi tagħha jiġu stabbiliti l-prezzijiet rappreżentattivi għall-prodotti tas-setturi tal-laħam tat-tjur u tal-bajd kif ukoll għall-albumina tal-bajd, jirriżulta li l-prezzijiet rappreżentattivi għall-importazzjoni ta' ċerti prodotti għandhom jiġu emendati biex jitqiesu l-varjazzjonijiet fil-prezzijiet skont l-oriġini.
- (3) Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 1484/95 għandu jiġi emendat skont dan.
- (4) Biex din il-miżura żgur tibda tapplika mill-aktar fis wara li toħroġ l-informazzjoni, jehtieg li dan ir-Regolament jidhol fis-seħh dakinhar tal-pubblikazzjoni tiegħu,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1484/95 jinbidel bit-test stabbilit fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh dakinhar tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-27 ta' April 2016.

Għall-Kummissjoni,

F'isem il-President,

Jerzy PLEWA

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ ĠUL 150, 20.5.2014, p. 1.⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1484/95 tat-28 ta' Ġunju 1995 li jstabilixxi r-regolamenti dettaljati għall-implimentazzjoni tas-sistema ta' dazji addizzjonali tal-importazzjoni u l-iffissar tal-prezzijiet rappreżentattivi fis-setturi tal-laħam tat-tjur u tal-bajd u għall-albumina tal-bajd, u biex iħassar ir-Regolament Nru 163/67/KEE (ĠUL 145, 29.6.1995, p. 47).

ANNEX

"ANNEX I

Kodiċi tan-NM	Deskrizzjoni tal-prodotti	Prezz rappre- zentattiv (fEUR/100 kg)	Garanzija pre- vista fl-Arti- kolu 3 (fEUR/100 kg)	Origini ⁽¹⁾
0207 12 10	Karkassi tat-tiġieġ, preżentazzjoni 70 %, iffriżati	128,0	0	AR
0207 12 90	Karkassi tat-tiġieġ, preżentazzjoni 65 %, iffriżati	131,1 129,3	0 0	AR BR
0207 14 10	Qatghat mingħajr għadam tas-sriedaq jew tat-ti- ġieġ, iffriżati	251,8 183,6 281,2 220,4	15 38 6 24	AR BR CL TH
0207 27 10	Qatghat mingħajr għadam tad-dundjani, iffriżati	370,6 211,8	0 26	BR CL
0408 91 80	Bajd, mhux fil-qoxra, immixxef	507,6	0	AR
1602 32 11	Preparazzjonijiet nejjin tas-sriedaq u tat-tiġieġ	190,3	29	BR

(¹) Nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1106/2012 tas-27 ta' Novembru 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar statistika komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri, fir-rigward tal-aġġornament tan-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji (ĠU L 328, 28.11.2012, p. 7). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "origini oħrajn".

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/669**tat-28 ta' April 2016****li jemenda r-Regolament (UE) Nru 808/2014 fir-rigward tal-emenda u l-kontenut tal-programmi tal-iżvilupp rurali, il-pubbliċità għal dawn il-programmi, u r-rati tal-konverżjoni għal unitajiet tal-bhejjem**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 8(3), l-Artikoli 12 u 41 u l-Artikolu 66(5) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 4(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 808/2014 ⁽²⁾ jistabbilixxi l-għadd massimu ta' emendi fil-programmi tal-iżvilupp rurali li l-Istati Membri jistgħu jressqu lill-Kummissjoni. Meta l-appoġġ ikollu l-għamla ta' strument finanzjarju, għandhom japplikaw regoli speċifiċi halli l-Istati Membri jingħataw il-flessibbiltà meħtieġa fl-implimentazzjoni tal-istrument finanzjarju. Għaldaqstant l-għadd massimu ta' emendi fil-programm ma jgħoddx għall-emendi relatati mal-programmazzjoni tal-istrumenti finanzjarji.
- (2) L-Artikolu 9 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 808/2014 jistabbilixxi regoli għall-konverżjoni tal-unitajiet, inklużi d-dispożizzjonijiet dwar ir-rati tal-konverżjoni tad-diversi kategoriji ta' annimali għal unitajiet tal-bhejjem. Għandu jiġi ċċarat li dawn ir-rati tal-konverżjoni ma japplikawx biss għall-impenji tat-trobbija ta' razez lokali fil-periklu li jintilfu għall-biedja iżda għal kull impenn relatat mal-bhejjem skont l-Artikoli 28, 29 u 34 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013.
- (3) Il-punt 8(2) tal-Parti 1 u l-punt 5(2) tal-Parti 2 tal-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 808/2014 jistabbilixxu ċertu regoli dwar id-deskrizzjoni tal-miżuri fil-programmi tal-iżvilupp rurali u l-oqfsa nazzjonali. Meta l-appoġġ ikollu l-għamla ta' strument finanzjarju, għandhom japplikaw regoli speċifiċi halli l-Istati Membri jkollhom il-flessibbiltà meħtieġa fl-implimentazzjoni tal-istrument finanzjarju.
- (4) L-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 808/2014 jiddefinixxi r-rati tal-konverżjoni tal-annimali għall-unitajiet tal-bhejjem imsemmija fl-Artikolu 9 jipprovdli li dawk ir-rati tal-konverżjoni jistgħu jiġu miżjuda għall-kategoriji kollha li hemm fit-tabella u jitnaqqsu għal tjur iehor, filwaqt li titqies l-evidenza xjentifika li trid tiġi spjegata u ġġustifikata kif jixraq fil-programmi tal-iżvilupp rurali. L-Istati Membri għandhom jingħataw il-possibbiltà li jnaqqsu dawk ir-rati tal-konverżjoni mhux biss għal "tjur tal-irziezet iehor" iżda għal kull kategorija li hemm fit-tabella meta dan ikun ġustifikat u bbażat fuq l-evidenza xjentifika.
- (5) Il-punt 2.2 tal-Parti 1 tal-Anness III tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 808/2014 jistabbilixxi r-rekwiżiti minimi għall-informazzjoni u l-azzjonijiet pubbliċitarji mill-benefiċjarji waqt l-implimentazzjoni ta' operazzjoni. Il-punt 2.2(b) jipprevedi rekwiżiti differenti skont l-ammont totali ta' appoġġ pubbliku. Għandu jiġi stabbilit livell limitu uniku ta' EUR 50 000 halli jkun żgurati rekwiżiti proporzjonati u armonizzati. Barra minn hekk, sabiex titqies in-natura partikolari ta' dawn il-miżuri relatati maż-żona u mal-annimali u miżuri oħrajn li ma jikkonċernawx l-investimenti, l-Istati Membri għandhom jithallew jiddeċiedu jekk dawn il-miżuri għandhomx ikunu kkonċernati mill-obbligi ta' informazzjoni.
- (6) Għalhekk ir-Regolament (UE) Nru 808/2014 għandu jiġi emendat skont dan.
- (7) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat għall-Iżvilupp Rurali,

⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 487.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 808/2014 tas-17 ta' Lulju 2014 li jistabbilixxi r-regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) (ĠU L 227, 31.7.2014, p. 18).

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 808/2014 jiġi emendat kif ġej:

(1) Fit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 4(2), jiżdied dan il-punt (e) li ġej:

“(e) f'każ ta' emendi relatati mal-istrumenti finanzjarji li ssir referenza ghalihom fl-Artikolu 37 tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013.”

(2) L-Artikolu 9 jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 9

1. Meta l-impenji skont l-Artikoli 28, 29 u 34 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013 ikunu jirreferu ghal unitajiet tal-bhejjem, għandhom japplikaw ir-rati tal-konverżjoni tal-bosta kategoriji tal-annimali ghal unitajiet tal-bhejjem kif stabbiliti fl-Anness II.

2. Meta l-impenji skont l-Artikoli 28, 29 u 34 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013 jiġu espressi f'unitajiet differenti minn dawk stipulati fl-Anness II ta' dak ir-Regolament, l-Istati Membri jistgħu jikkalkulaw il-pagamenti abbażi ta' dawk l-unitajiet l-oħra. F'dan il-każ, l-Istati Membri għandhom jiżguraw il-konformità mal-ammonti massimi fis-sena eliġibbli għall-appoġġ tal-FAEŻR kif stipulati f'dak l-Anness.

3. Hlief għall-pagamenti għall-impenji tat-trobbija ta' razez lokali f'perikolu li jinqerdu mill-biedja msemmijin fl-Artikolu 28(10)(b) tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013, il-pagamenti skont l-Artikoli 28, 29 u 34 ta' dak ir-Regolament ma jistgħux jingħataw skont l-unità tal-bhejjem.”

(3) L-Anness I huwa emendat kif stipulat fl-Anness I ta' dan ir-Regolament;

(4) L-Anness II jinbidel bit-test tal-Anness II ta' dan ir-Regolament.

(5) L-Anness III huwa emendat kif stipulat fl-Anness III ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhrol fis-seħh fis-seba' jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' April 2016.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX I

L-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 808/2014 huwa emendat kif ġej:

(1) Fil-punt 8(2) tal-Parti 1, il-punt (c) jinbidel b'dan li ġej:

“(c) il-kamp ta' applikazzjoni, il-livell ta' appoġġ, il-benefiċjarji eliġibbli, u meta rilevanti, il-metodoloġija għall-kalkolu tal-ammont jew ir-rata tal-appoġġ maqsuma skont is-submiżura u/jew it-tip ta' operazzjoni meta mehtieg. Għal kull tip ta' operazzjoni jiġu speċifikati l-ispejjeż eliġibbli, il-kundizzjonijiet tal-eliġibbiltà, l-ammonti applikabbli, u r-rati tal-appoġġ u l-prinċipji għall-istabbiliment tal-kriterji tal-ghażla. Meta l-appoġġ jingħata għal strument finanzjarju implimentat skont il-punti (a) u (b) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 38(4) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013, issir deskrizzjoni tat-tip ta' strument finanzjarju, il-kategoriji ġenerali tal-benefiċjarji finali, il-kategoriji ġenerali tal-ispejjeż eliġibbli, il-livell massimu ta' appoġġ u l-prinċipji għall-istabbiliment tal-kriterji tal-ghażla.”

(2) Fil-punt 5(2) tal-Parti 2, il-punt (c) jinbidel b'dan li ġej:

“(c) il-kamp ta' applikazzjoni, il-livell ta' appoġġ, il-benefiċjarji eliġibbli, u meta rilevanti, il-metodoloġija għall-kalkolu tal-ammont jew ir-rata tal-appoġġ maqsuma skont is-submiżura u/jew it-tip ta' operazzjoni meta mehtieg. Għal kull tip ta' operazzjoni jiġu speċifikati l-ispejjeż eliġibbli, il-kundizzjonijiet tal-eliġibbiltà, l-ammonti applikabbli, u r-rati tal-appoġġ u l-prinċipji għall-istabbiliment tal-kriterji tal-ghażla. Meta l-appoġġ jingħata għal strument finanzjarju implimentat skont il-punti (a) u (b) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 38(4) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013, issir deskrizzjoni tat-tip ta' strument finanzjarju, il-kategoriji ġenerali tal-benefiċjarji finali, il-kategoriji ġenerali tal-ispejjeż eliġibbli, il-livell massimu ta' appoġġ u l-prinċipji għall-istabbiliment tal-kriterji tal-ghażla.”

ANNEX II

“ANNEX II

Ir-rata tal-konverżjoni tal-annimali għal unitajiet tal-bhejjem (“LU”) imsemmija fl-Artikolu 9(1) u (2).

(1) Barrin, baqar u annimali bovini ohra li jaqbzu s-sentejn, u annimali ekwini li jaqbzu s-sitt xhur	1,0 LU
(2) Annimali bovini minn sitt xhur sa sentejn	0,6 LU
(3) Annimali bovini taht is-sitt xhur	0,4 LU
(4) Nagħaġ u mogħoż	0,15 LU
(5) Majjali nisa għat-tgħammir > 50Kg	0,5 LU
(6) Hnieżer ohra	0,3 LU
(7) Tiġieg għall-bajd	0,014 LU
(8) Tjur tal-irziezet iehor	0,03 LU

Għall-kategoriji jew għas-sottokategoriji tal-annimali f'din it-tabella, ir-rati tal-konverżjoni jistgħu jiġu miżjuda jew imnaqqsqa b'mod eċċezzjonali, filwaqt li titqies l-evidenza xjentifika li għandha tiġi spjegata u ġġustifikata kif jixraq fil-programmi tal-iżvilupp rurali.

B'mod eċċezzjonali jistgħu jiżdiedu kategoriji oħrajn tal-annimali. Ir-rati tal-konverżjoni għal kategoriji bħal dawn għandhom jiġu stabbiliti meta jitqiesu ċ-ċirkostanzi partikolari u l-evidenza xjentifika li għandha tiġi spjegata u ġġustifikata kif jixraq fil-programmi tal-iżvilupp rurali.”

ANNEX III

Fil-punt 2.2 tal-Parti 1 tal-Anness III tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 808/2014, il-punt (b) jinbidel b'dan li ġej:

“(b) għall-operazzjonijiet li ma jaqghux taht il-punt (c), l-appoġġ pubbliku totali li jkun jaqbeż il-EUR 50 000, tal-inqas iqiegħed powster (mhux iżgħar minn A3) jew plakka b'informazzjoni dwar il-proġett, li tenfasizza l-appoġġ finanzjarju mill-Unjoni, u f'post fejn il-pubbliku jkun jista' jaqraha. Madankollu l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li dan ir-rekwiżit ma japplikax għal operazzjonijiet skont il-punti (a) u (b) tal-Artikolu 21(1) (li jikkonċerna d-dhul mitluf u l-ispejjeż tal-manutenzjoni) u l-Artikoli 28 sa 31, 33, 34 u 40 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013, jew jistgħu jiddeċiedu li għal dawk l-operazzjonijiet, dak il-livell limitu għandu jiżdied. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu wkoll li dan ir-rekwiżit ma għandux japplika għal operazzjonijiet oħra li ma jirriżultawx f'investiment meta, minhabba n-natura tal-operazzjoni ffinanzjata, ma jkunx jista' jiġi identifikat post xieraq għall-powster jew għall-plakka, jew jistgħu jiddeċiedu li għal dawk l-operazzjonijiet, dak il-livell limitu għandu jiżdied. Il-plakka spjegatorja għandha titqiegħed fil-binja tal-gruppi għall-azzjoni lokali ffinanzjati mil-LEADER;”

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/670**tat-28 ta' April 2016****li tintroduċi s-sorveljanza minn qabel tal-Unjoni għall-importazzjonijiet ta' ċerti prodotti tal-hadid u tal-azzar li joriginaw minn ċerti pajjiżi terzi**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2015/478 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2015 dwar regoli komuni għall-importazzjonijiet ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 10 tiegħu,Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2015/755 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2015 dwar regoli komuni għall-importazzjonijiet minn ċerti pajjiżi terzi ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 7 tiegħu,

Wara li kkonsultat il-Kumitat dwar Salvagwardji u Regoli Komuni għall-esportazzjoni,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 10 tar-Regolament (UE) 2015/478, sorveljanza minn qabel tal-Unjoni tista' tkun introdotta fejn ix-xejra fl-importazzjonijiet ta' prodott thedded li tikkawża dannu lill-produtturi tal-Unjoni, u fejn l-interessi tal-Unjoni hekk jehtieġu. L-Artikolu 7 tar-Regolament (UE) 2015/755 jipprevedi wkoll il-possibbiltà li jintroduċi sorveljanza minn qabel fejn l-interessi tal-Unjoni jirrikjedu dan.
- (2) Il-Kummissjoni Ewropea ppubblikat komunikazzjoni fis-16 ta' Marzu 2016 li tistabbilixxi l-possibbiltajiet kif jistgħu jinghelbu sfidi reċenti li jiffaċċjaw il-produtturi Ewropej tal-azzar ⁽³⁾.
- (3) L-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' prodotti tal-hadid u tal-azzar b'mod ġenerali żdiedu bi 32 % bejn l-2012 u l-2015, minn 41,8 miljun tunnellata għal 55,0 miljun tunnellata. Matul l-istess perjodu, il-prezzijiet tal-importazzjoni tal-azzar globali naqsu bi 17 %. Min-naħa l-oħra, l-esportazzjonijiet tal-Unjoni ta' prodotti tal-azzar naqsu bi kważi medja ta' 20 %, minn 62,3 fl-2012 għal 50,7 miljun tunnellata fl-2015 ⁽⁴⁾.
- (4) Ix-xejriet huma saħansitra aktar evidenti għal prodotti tal-azzar li qabel kienu soġġetti għal sorveljanza minn qabel tal-Unjoni sal-2012 ⁽⁵⁾. Għal dawn il-prodotti, l-importazzjonijiet żdiedu bi 53 % matul l-istess perjodu, minn 13,3 miljun tunnellata fl-2012 għal 20,2 miljun tunnellata fl-2015, u l-prezzijiet tal-importazzjoni naqsu b'medja ta' 22 % ⁽⁶⁾.
- (5) Sa mill-bidu tas-snin 2000, il-kapaċità għall-produzzjoni tal-azzar fil-livell globali żdiedet rapidament b'hafna tal-kapaċità l-ġdida maħluqa fir-Repubblika Popolari taċ-Ċina ("iċ-Ċina"). Kapaċità nominali tax-xogħol tal-azzar tad-Dinja kienet stmata li tlahhaq it-2 243 miljun tunnellata fl-2014, skont l-Organizzazzjoni għall-Kooperazzjoni u l-Iżvilupp Ekonomiċi ("OECD"), livell li huwa aktar mid-doppju tal-livell ta' kapaċità ta' 1 060 miljun tunnellata osservati fl-2000.
- (6) B'mod parallel, l-esportazzjonijiet kumplessivi prinċipalment miċ-Ċina żdiedu b'mod drammatiku, minhabba r-riċessjoni ekonomika kumplessiva u t-tnaqqis fid-domanda domestika. Din naqqset il-prezzijiet tal-azzar madwar id-dinja. Iċ-Ċina illum hija l-ewwel produttur tal-azzar fid-dinja bi 822,7 miljun tunnellata ta' azzar mhux maħdum, fl-2014 ⁽⁷⁾, li huwa kważi nofs il-produzzjoni globali tal-azzar. Il-kapaċità eċċessiva Ċiniża hija stmata li hi madwar 350 miljun tunnellata ⁽⁸⁾. Dan jirrappreżenta madwar 40 % tal-produzzjoni taċ-Ċina u kważi d-doppju tat-total annwali tal-Unjoni fil-produzzjoni tal-azzar.

⁽¹⁾ ĠU L 83, 27.3.2015, p. 16.⁽²⁾ ĠU L 123, 19.5.2015, p. 33.⁽³⁾ L-Azzar: Inħarsu l-impjiegi u t-tkabbir sostenibbli fl-Ewropa (p. 2.) <http://ec.europa.eu/DocsRoom/documents/15947>⁽⁴⁾ Sors: L-Eurostat⁽⁵⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1241/2009 tas-16 ta' Diċembru 2009 li jkompli u jaġġorna l-ambitu tas-sorveljanza minn qabel ta' importazzjonijiet ta' ċerti prodotti tal-hadid u tal-azzar li joriginaw minn ċerti pajjiżi terzi (ĠU L 332, 17.12.2009, p. 54).⁽⁶⁾ Sors: L-Eurostat.⁽⁷⁾ Sors: Assoċjazzjoni Dinjija tal-Azzar <https://www.worldsteel.org/media-centre/press-releases/2015/World-crude-steel-output-increases-by-1.2-in-2014.html>⁽⁸⁾ Sors: L-Azzar: Inħarsu l-impjiegi u t-tkabbir sostenibbli fl-Ewropa (p. 2.) <http://ec.europa.eu/DocsRoom/documents/15947>

- (7) Diġà fl-2015 10 % tal-esportazzjonijiet Ċinizi laħqu l-Unjoni, li jammontaw għal aktar minn 30 % tal-importazzjonijiet totali tal-Unjoni. B'konsegwenza ta' dan, żieda modesta ta' domanda domestika tal-Unjoni ttiehdet bis-siħ mill-importazzjonijiet. Minhabba li l-Unjoni hija suq importanti għall-azzar f'dak li għandu x'jaqsam ma' daqs u ma' prezz, huwa probabbli hafna li kwalunkwe kapacità tal-azzar żejda se terġa' tiġi diretta lejn l-Unjoni.
- (8) Fl-istess hin, l-aċċess għas-swieq ta' pajjiżi terzi naqas b'mod sinifikanti riċentement. Il-gvernijiet qegħdin dejjem aktar jirrikorru għal azzjonijiet ta' politika kummerċjali b'reazzjoni għall-kriżi globali li qed tiffaċċja l-industrija tal-azzar u hafna ekonomiji li preċedentement ma kinux jużaw dawn il-miżuri issa qed jadottawhom. Dawn il-miżuri hadu forom differenti ta' ostakli kummerċjali, inklużi żidiet fit-tariffi, il-miżuri tal-antidumping u ta' kontra s-sussidji, u jikkonċernaw swieq b'seħem sinifikanti tal-konsum globali ⁽¹⁾. Dan ikompli jżid il-possibbiltajiet ta' devjazzjoni tal-kummerċ tal-azzar fl-Unjoni.
- (9) L-industrija tal-azzar tal-Unjoni tibqa' fuq quddiem fid-dinja fil-qasam speċjalizzat tat-teknoloġija avvanzata tal-prodotti. Madankollu, il-pożizzjoni kompetittiva ta' dawk li jagħmlu l-azzar tal-Unjoni fuq is-suq globali tal-azzar iddeterjora fl-aħħar snin. Il-prestazzjoni finanzjarja tal-industrija tal-azzar tal-Unjoni ilha sejra lura b'rata mgħaġġla f'dawn l-aħħar snin. Medja tal-profitabbiltà operattiva hija taħt il-livelli sostenibbli, l-investimenti kienu qegħdin jonqsu, il-livelli tal-impjegj naqsu u fut li xejn hemm lok għall-espansjoni. L-industrija tal-Unjoni trid tiffaċċja spejjeż għolja tal-enerġija u d-dipendenza fuq materja prima importata.
- (10) Barra minn hekk, anki jekk il-produzzjoni tal-azzar mhux maħdum fl-Unjoni baqa' relattivament stabbli fil-perjodu 2013–2015 għal madwar 166 sa 169 miljun tunnellata fis-sena, matul it-tieni semestru tal-2015 kien hemm tnaqqis sinifikanti ta' madwar 10 % meta mqabbel mal-ewwel semestru.
- (11) Fuq il-bażi ta' xejriet reċenti fl-importazzjonijiet tal-prodotti tal-azzar, tal-qagħda vulnerabbli attwali tal-industrija tal-Unjoni, id-domanda dgħajfa kontinwa fis-suq tal-Unjoni u l-probabbiltà li l-kapacità attwali u futuri żejda se jergħu jiġu diretti lejn l-Unjoni jekk id-domanda tirkupra, theddida ta' hsara għall-produtturi tal-Unjoni hija għalhekk meqjusa li teżisti.
- (12) Għalhekk, l-interess tal-Unjoni jeħtieġ li l-importazzjonijiet ta' ċerti prodotti tal-azzar għandhom ikunu soġġetti għal sorveljanza minn qabel tal-Unjoni biex tkun ipprovduta informazzjoni avvanzata dwar l-istatistika li tippermetti analiżi rapida tax-xejriet fl-importazzjonijiet minn pajjiżi kollha li mhumix membri fl-UE. Dejta kummerċjali rapida u antiċipata hija meħtieġa biex tittratta mal-vulnerabbiltà tas-suq tal-UE tal-azzar meta dan jiffaċċja bidliet għall-għarrieda fis-swieq dinjija tal-azzar. Dan huwa b'mod partikolari importanti fil-qagħda tal-kriżi preżenti mmarkata b'incertezzi fir-rigward ta' jekk id-domanda terġax tirkupra strutturalment u jekk l-industrija tal-UE tistax tibbenefika minn dan.
- (13) Fid-dawl tal-iżviluppi fis-suq ta' ċerti prodotti tal-azzar, huwa xieraq li l-ambitu tas-sorveljanza minn qabel jinkludi l-prodotti mnizzla fl-Anness I għal dan ir-Regolament.
- (14) It-tlestija tas-suq intern jeħtieġ li l-formalitajiet li għandhom jitwettqu minn kwalunkwe importatur lejn l-Unjoni għandhom ikunu identiċi kull fejn il-prodotti jistgħu jiġu maħruġa mid-dwana.
- (15) Sabiex jithaffef il-ġbir tad-dejta, ir-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera tal-prodotti koperti minn dan ir-Regolament għandu jkun soġġett għal wirja ta' dokument ta' sorveljanza li jilhaq kriterji uniformi. Dan ir-reqwizit jibda japplika wara wieħed u għoxrin (21) jum tax-xogħol wara d-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament sabiex ma jipprevenix ir-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera tal-prodotti li jkunu fi triqthom lejn l-Unjoni u biex jingħata żmien biżżejjeż lill-importaturi li jitolbu d-dokumenti neċessarji.
- (16) Dan id-dokument għandu, fuq sempliċi applikazzjoni mill-importatur, jiġi approvat mill-awtoritajiet tal-Istati Membri sa ċertu perjodu iżda mingħajr ma l-importatur jikseb id-dritt li jimporta. Id-dokument għandu għalhekk ikun validu sakemm ir-regoli tal-importazzjoni jibqgħu ma jinbidlux.
- (17) Id-dokumenti tas-sorveljanza maħruġa bil-għanijiet tas-sorveljanza minn qabel tal-Unjoni għandhom ikunu validi madwar l-Unjoni, irrespettivament minn liema Stat Membru jkun hareġ.

⁽¹⁾ Sors: WTO: Harsa ġenerali lejn l-iżvilupp fl-Ambjent Kummerċjali Internazzjonali https://www.wto.org/english/news_e/news15_e/trdev_09dec15_e.htm

- (18) L-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom jaqsmu bejniethom it-tagħrif li jirriżulta mis-sorveljanza minn qabel tal-Unjoni bl-aktar mod komplet possibbli.
- (19) Il-hruġ tad-dokumenti tas-sorveljanza, filwaqt li jibqgħu soġġetti għal kundizzjonijiet standard fil-livell tal-Unjoni, hija tar-responsabilità tal-awtoritajiet nazzjonali.
- (20) Sabiex jitnaqqas ir-restrizzjonijiet żejda u ma jitharbtux l-attivitajiet tal-kumpaniji qrib il-fruntieri, importazzjonijiet li l-piż nett tagħhom ma jaqbiżx l-2 500 kilogramma għandhom ikunu esklużi mill-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament,
- (21) L-Unjoni għandha integrazzjoni ekonomika mill-qrib hafna man-Norveġja, l-Iżlanda u l-Liechtenstein fiż-Żona Ekonomika Ewropea ("ZEE"). Barra minn hekk, skont il-Ftehim taż-ŻEE l-membri taż-ŻEE, fil-prinċipju, ma japplikawx miżuri ta' difiża kummerċjali fir-relazzjonijiet reċiproċi tagħhom. Għal dawn ir-raġunijiet, prodotti li joriġinaw fin-Norveġja, l-Iżlanda u l-Liechtenstein għandhom jiġu esklużi mill-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

- (1) Ir-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni ta' ċerti prodotti tal-hadid u l-azzar elenkati fl-Anness I għal dan ir-Regolament ikunu soġġetti għal sorveljanza minn qabel mill-Unjoni skont ir-Regolament (UE) 2015/478 u r-Regolament (UE) 2015/755. Dan japplika għal importazzjonijiet li l-piż nett tagħhom jeċċedi 2 500 kilogramma.
- (2) Il-klassifikazzjoni tal-prodotti koperti minn dan ir-Regolament hija bbażata fuq in-nomenklatura tariffarja u statistika tal-Unjoni ("TARIC"). L-orijini tal-prodotti koperti minn dan ir-Regolament jiġi determinat skont l-Artikolu 60 tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni ⁽¹⁾.
- (3) Prodotti li joriġinaw min-Norveġja, l-Iżlanda u l-Liechtenstein huma eżentati.

Artikolu 2

- (1) Ir-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni tal-prodotti msemmija fl-Artikolu 1 tkun soġġetta għall-preżentazzjoni ta' dokument ta' sorveljanza mahruġ mill-awtoritajiet kompetenti ta' xi Stat Membru.
- (2) Il-paragrafu 1 jibda japplika wiehed u għoxrin (21) jum tax-xogħol wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.
- (3) Id-dokument ta' sorveljanza msemmi fil-paragrafu 1 jinhareġ awtomatikament mill-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri, mingħajr hlas u fil-kwantitajiet mitluba, fi żmien hamest ijiem tax-xogħol minn meta tkun ppreżentata applikazzjoni minn xi importatur lejn l-Unjoni, ikun fejn ikun stabbilit fl-Unjoni. Din l-applikazzjoni titqies bhala li wasslet għand l-awtorità nazzjonali kompetenti mhux aktar tard minn tlett ijiem wara li tintbagħat, sakemm ma jiġix ippruvat mod iehor.
- (4) Dokument ta' sorveljanza mahruġ minn wahda mill-awtoritajiet imnizzlin fl-Anness II ikun validu mal-Unjoni kollha.
- (5) Id-dokument ta' sorveljanza jsir fuq formula li tkun konformi mal-mudell fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2015/478 jew fl-Anness II tar-Regolament (UE) 2015/755 għall-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi elenkati fl-Anness I ta' dan ir-Regolament.
- (6) L-applikazzjoni tal-importatur tinkludi l-elementi li ġejjin:
 - (a) l-isem shiħ u l-indirizz tal-applikant (inklużi n-numru tat-telefown u l-e-mail jew in-numru tal-fax u kull numru iehor li jidentifika l-applikant mal-awtorità nazzjonali kompetenti), kif ukoll in-numru tar-registrazzjoni tal-VAT tal-applikant jekk hu obbligat li jhallas il-VAT;
 - (b) fejn hu xieraq, l-isem shiħ u l-indirizz ta' min jagħmel id-dikjarazzjoni jew ta' xi rappreżentant mahtur mill-applikant (inklużi n-numru tat-telefown u l-e-mail jew in-numru tal-fax);

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (GU L 269, 10.10.2013, p. 1).

- (c) deskrizzjoni tal-merkanzija li tagħti:
- (1) l-isem tal-kummerċ tagħhom,
 - (2) il-kodiċi TARIC,
 - (3) il-post ta' oriġini tagħhom u l-post tal-konsenja tagħhom;
- (d) il-kwantità ddikjarata, f'kilogrammi u, fejn xieraq, kull unità addizzjonali oħra (pari, oġġetti, eċċ.);
- (e) il-valur tal-merkanzija, CIF mal-fruntiera tal-Unjoni, feuro;
- (f) id-dikjarazzjoni li ġeja, datata u ffirmata mill-applikant, bl-isem tal-applikant imniżżel b'ittri kbar: "Jiena, is-sottoskritt, niċċertifika li l-informazzjoni mogħtija f'din l-applikazzjoni hija vera u mogħtija *in bona fide*, u li jiena stabbilit fl-Unjoni."

L-importatur jippreżenta wkoll evidenza kummerċjali tal-intenzjoni biex jimporta, bħal kopja tal-kuntratt ta' bejgħ jew xiri jew tal-fattura proforma. Jekk hekk mitlub, pereżempju fil-każijiet meta l-oġġetti ma jkunux mixtrija b'mod dirett fil-pajjiż tal-produzzjoni, l-importatur jippreżenta ċertifikat tal-produzzjoni mahruġ mill-fabbrika li tipproduċi l-azzar.

- (7) Mingħajr preġudizzju għal tibdil li jista' jkun hemm fir-regolamenti ta' importazzjoni fis-seħħ jew deċiżjonijiet mehuda fil-qafas ta' ftehim jew amministrazzjoni ta' kwota:
- (a) il-perjodu ta' validità tad-dokument ta' sorveljanza huwa hawnhekk stabbilit għal erba' xhur,
 - (b) dokumenti ta' sorveljanza mhux użati jew użati parzjalment jistgħu jiġġeddu għal perjodu ugwali.
- (8) L-awtoritajiet kompetenti jistgħu jippermettu s-sottomissjoni tad-dikjarazzjonijiet jew tat-talbiet li jiġu trasmessi jew stampati bil-mezzi elettronici, skont il-kundizzjonijiet iffisati minnhom. Madankollu, id-dokumenti u x-xhieda kollha għandhom ikunu magħmula disponibbli lill-awtoritajiet kompetenti meta dawn jitolbuhom.
- (9) Id-dokument tas-sorveljanza jista' jinħareġ bil-mezzi elettronici safejn u sakemm l-uffiċċji tad-dwana involuti jkollhom aċċess għad-dokument permezz ta' network tal-kompjuters.

Artikolu 3

- (1) Jekk jinstab li l-prezz unitarju li bih saret it-transazzjoni kummerċjali jvarja mill-prezz muri fid-dokument ta' sorveljanza b'inqas minn 5 % sew b'żieda sew bi tnaqqis jew li l-kwantità totali tal-prodotti pprezentati għall-importazzjoni taqbeż il-kwantità murija fid-dokument ta' sorveljanza b'inqas minn 5 %, il-permess ta' ċirkolazzjoni hielsa tal-prodotti msemmiya ma jkunx prekluz.
- (2) L-applikazzjonijiet għal dokumenti ta' sorveljanza u d-dokumenti nfushom ikunu konfidenzjali. L-aċċess tagħhom ikun ristrett għall-awtoritajiet kompetenti u għall-applikant.

Artikolu 4

- (1) L-Istati Membri jikkomunikaw lill-Kummissjoni fuq bażi regolari u aġġornata kemm jista' jkun u tal-inqas sal-aħħar jum ta' kull xahar, id-dettalji dwar il-kwantitajiet u l-valuri (ikkalkolati feuro), li għalihom inħarġu dokumenti ta' sorveljanza.

L-informazzjoni pprovduta mill-Istati Membri tkun maqsuma skont il-prodott, il-kodiċi TARIC u l-pajjiż.

- (2) L-Istati Membri jinnotifikaw kull anomalija jew każi ta' frodi li jiltaqgħu magħhom u, fejn ikun rilevanti, ir-raġuni li għaliha ħaddu dokument ta' sorveljanza.

Artikolu 5

Kull avviz li jingħata skont dan ir-Regolament jingħata lill-Kummissjoni u jiġi kkomunikat b'mod elettroniku permezz tas-sistema integrata stabbilita għal dan il-ghan, sakemm minhabba raġunijiet tekniċi imperattivi ma jkunx mehtieg li jintużaw temporanjament mezzi oħra ta' komunikazzjoni.

Artikolu 6

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh l-ghada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* sal-15 ta' Mejju 2020.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' April 2016.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX I

Il-lista tal-prodotti soġġetti għas-sorveljanza minn qabel

7207 11 14	7304
7208	7305
7209	7306
7210	7307 19 10
7211	7307 23
7212	7307 91 00
7213	7307 93 11
7214	7307 93 19
7215	7307 99 80
7216	7318 12 90
7217	7318 14 91
7219	7318 14 99
7220	7318 15 41
7221	7318 15 59
7222	7318 15 69
7223	7318 15 81
7225	7318 15 89
7226	7318 15 90
7227	7318 16 91
7228	7318 16 99
7301	7318 19 00
7302	7318 21 00
7303	7318 22 00

ANNEX II

СПИСЪК НА КОМПЕТЕНТНИТЕ НАЦИОНАЛНИ ОРГАНИ
LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
PÄDEVATE RIIKLIKE ASUTUSTE NIMEKIRI
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
POPIS NADLEŽNIH NACIONALNIH TIJELA
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS
ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS
AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA
LISTA TAL-AWTORITAJIET NAZZJONALI KOMPETENTI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
WYKAZ WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
LISTA AUTORITĂȚILOR NAȚIONALE COMPETENTE
ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV
SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER

BELGIQUE/BELGIË

Service public fédéral économie, PME, Classes moyennes & énergie
 Direction générale du Potentiel économique
 Service Licences
 Rue du Progrès 50
 B-1210 Brussel
 Faks (32-2) 277 50 63

Federale Overheidsdienst Economie, KMO,
 Middenstand & Energie
 Algemene Directie Economisch Potentieel
 Dienst Vergunningen
 Vooruitgangstraat 50
 B-1210 Brussel
 Faks (32-2) 277 50 63

БЪЛГАРИЯ

Министерство на икономиката и енергетиката
дирекция "Регистриране, лицензиране и контрол"
ул. "Славянска" № 8
1052 София
Факс: Faks (359-2) 981 50 41
Faks (359-2) 980 47 10

ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenění správa
Na Frantisku 32
CZ-110 15 Praha 1
Faks (420) 224 21 21 33

DANMARK

Erhvervs- og Byggestyrelsen
Økonomi- og Erhvervsministeriet
Vejlsøvej 29
DK-2100 København Ø
Fax (45) 35 46 60 01

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle,
(BAFA)
Frankfurter Strasse 29-35
D-65760 Eschborn 1
Faks (49) 6196 90 88 00

EESTI

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
EE-15072 Tallinn
Faks: +372 631 3660

IRELAND

Department of Enterprise, Trade and Employment
Import/Export Licensing, Block C
Earlsfort Centre
Hatch Street
IE-Dublin 2
Faks (+ 353)-1-631 25 62

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Οικονομίας, Ανάπτυξης και Τουρισμού
Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής και Εμπορικής Πολιτικής
Δ/ση Συντονισμού Εμπορίου και Εμπορικών Καθεστώτων
Τμήμα Β': Ειδικών Καθεστώτων Εισαγωγών
Οδός Κορνάρου 1
GR 105 63 Αθήνα
Τηλ.: +30 210 3286041-43
Φαξ: +30 210 3286094
E-Mail: e3a@mnec.gr

ESPAÑA

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
Secretaría General de Comercio Exterior
Subdirección General de Comercio Exterior de Productos Industriales
Paseo de la Castellana 162
E-28046 Madrid
Faks (+ 34) 91 349 36 70

FRANCE

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale des entreprises
Sous-direction des biens de consommation
Bureau textile-importations
Le Bervil
12, rue Villiot
F-75572 Paris Cedex 12
Faks (33) 153 44 91 81

REPUBLIKA HRVATSKA

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova
Trg N. Š. Zrinskog 7-8,
10000 Zagreb
Tel. (385) 1 6444626
Faks: (385) 1 6444601

ITALIA

Ministero dello Sviluppo Economico
Direzione Generale per la Politica Commerciale
DIV. III
Viale America, 341
I-00144 Roma
Faks (39) 06 59 93 26 36
E-mail: dgpci.div3@mise.gov.it

ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Υπηρεσία Εμπορίου
Μονάδα Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/Εξαγωγής
Οδός Ανδρέα Αραούζου Αρ. 6
CY-1421 Λευκωσία
Φαξ (357) 22 37 51 20

LATVIJA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
K. Valdemāra iela 3
LV-1395 Rīga
Faks: +371-67 828 121

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
Investicijų ir eksporto departamentas
Gedimino pr. 38/2
LT-01104 Vilnius
Faks +370 706 64 762

LUXEMBOURG

Ministère de l'économie et du commerce extérieur
Office des licences
BP 113
L-2011 Lussemburgu
Faks (352) 46 61 38

MAGYARORSZÁG

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Margit krt. 85.
HU-1024 Budapest
Faks (36-1) 336 73 02

MALTA

Diviżjoni għall-Kummerċ
Servizzi Kummerċjali
Lascaris
MT-Valletta CMR02
Faks (356) 25 69 02 99

NEDERLAND

Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in- en uitvoer
Postbus 30003, Engelse Kamp 2
NL-9700 RD Groningen
Faks (31-50) 523 23 41

ÖSTERREICH

Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft
Abteilung C2/9 — Außenwirtschaftskontrolle
A- 1011 Wien, Stubenring 1
POST.C29@bmwfw.gv.at
Faks: 01/71100/8366

POLSKA

Ministerstwo Gospodarki
Plac Trzech Krzyży 3/5
00-507 Warszawa
Polska
Faks (48-22) 693 40 21/693 40 22

PORTUGAL

Ministério das Finanças
Autoridade Tributária e Aduaneira
Rua da Alfândega, n.o 5, r/c
P-1149-006 Lisboa
Faks (+ 351) 218 81 39 90

ROMÂNIA

Ministerul Economiei, Comerțului și Relațiilor cu Mediul de Afaceri
Departamentul de Comerț Exterior și Relații Internaționale
Direcția Politici Comerciale
Calea Victoriei, nr. 152, sector 1,
București 010096
Tel. +40 40 10 504
Faks: +40 40 10 594
e-mail: dgre@dce.gov.ro

SLOVENIJA

Ministrstvo za finance
Carinska uprava Republike Slovenije
Carinski urad Jesenice
Spodnji plavž 6C
SI-4270 Jesenice
Faks (386-4) 297 44 72

SLOVENSKO

Ministerstvo hospodárstva
Mierová 19
827 15 Bratislava 212
Slovenská republika
Faks (421-2) 43 42 39 15

SUOMI/FINLAND

Tulli
PL 512
FI-00101 Helsinki
Sähköposti: kirjaamo@tulli.fi<mailto:kirjaamo@tulli.fi

Tullen
PB 512
FI-00101 Helsingfors
E-mail: kirjaamo@tulli.fi<mailto:kirjaamo@tulli.fi

SVERIGE

Kommerskollegium
Box 6803
S-113 86 Stockholm
Faks (46-8) 30 67 59

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House — West Precinct
Billingham
UK-TS23 2NF
Fax (44-1642) 36 42 69

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/671**tat-28 ta' April 2016****li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jippreskrivi regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati ⁽²⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jistipula, skont ir-rizultat tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-kriterji li bihom il-Kummissjoni tiffissal-valuri standard għall-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu.
- (2) Il-valur standard tal-importazzjoni huwa kkalkulat kull ġurnata tax-xogħol skont l-Artikolu 136(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011, billi jqis id-dejta varjabbli ta' kuljum. Għalhekk dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' April 2016.

*Għall-Kummissjoni,**F'isem il-President,*

Jerzy PLEWA

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ ĠUL 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNEX

Il-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex

(EUR/100 kg)

Kodiċi tan-NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur standard tal-importazzjoni	
0702 00 00	IL	268,0	
	MA	87,9	
	ZZ	178,0	
0707 00 05	MA	83,2	
	TR	118,9	
	ZZ	101,1	
0709 93 10	MA	95,4	
	TR	128,0	
	ZZ	111,7	
0805 10 20	AR	115,8	
	EG	46,6	
	IL	85,7	
	MA	58,2	
	TR	34,3	
	ZZ	68,1	
0805 50 10	TR	130,3	
	ZA	143,4	
	ZZ	136,9	
0808 10 80	AR	111,1	
	BR	101,9	
	CL	125,4	
	CN	73,3	
	NZ	140,7	
	US	195,0	
	ZA	97,7	
	ZZ	120,7	
	0808 30 90	AR	140,2
		CL	101,3
CN		93,1	
ZA		124,3	
ZZ		114,7	

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1106/2012 tas-27 ta' Novembru 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri, fir-rigward tal-aġġornament tan-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji (ĠU L 328, 28.11.2012, p. 7). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "ta' origini oħra".

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT